

Noik ajlüy okas.

Nawiig niüng ndom

mayajkaats ombas, ngineay

ajlüy noik monkanchiün

Monkanchiün Ombiüm Kit ajawüw,  
andeaküw, ajüikichaw mimonajneaj  
kambaj at nej son, monjiüng, nüeteran,  
nandeareak, nangaj ndek ajüikich meawan  
mimonajneaj ajiür nangaj iüt monopoots.  
Monkanchiün kam aküliw Santa Maria  
Rivera, noik nine kambaj nakül tiül kambaj  
México, nejiw atüniw mangiyiw mipoch  
mikwal kambaj at kiaj noik nej marangüch  
najiüt. Ombiüm kit monkanchiün andiüm  
majaw membeolayoots, mecheacheyoots  
ngineay ndom majawaats mikambajaats,  
meiütats, mindekiiüts, aton andiümüw  
kanchiümoots, mayambaats al akas  
monkanchiün atkiaj majüyiüts noik nej,  
mengochay mipochiiüts, mexomüy  
omalaats, omeajtsats atkiaj omeajtsaats  
membeat leaw ajjüraats tiül mikambajaats.

Minatang Ombiüm Kit:  
Presidente: Aimée Labarrère de Servitje.

Monlüyiw tiül:  
Hans Shcoepflin, Lisl Schoepflin,  
Osvaldo Sánchez, Miguel Iwadare,  
Luis Vargas Santiago y Josefa Ortega.

Monmbeol majlüy monkanchiün  
Ombiüm Kit:  
Hans Schoepflin y Aimée Labarrère  
de Servitje.

Najlüyiw tiül monkanchiün:  
Josefa Ortega, Susana Pineda,  
Paloma González, David Hernández,  
Rodrigo Simancas, Mariano Arribas,  
Luis Gómez, Eric Álvarez, Rosario  
Hernández y Edwin Llerena.

Tarangüch aaga najiüt kam tiül Koik miow  
nimiow gajpokiy neat (2019) - Koik miow  
nimiow nimiow neat (2020), Monkanchiün  
Ombiüm Kit apak omeaats nejiw  
monkanchiün Fundación BBVA amb tiül  
plataforma Proyecto BI, Fundación Jumex  
Arte Contemporáneo, akiiüb Secretaria  
de Cultura, ndios mangüy nejiw xiyay  
tambeolüw marangüch aaga nawiig kam,  
tiül kambaj Mexico.

CASA GALLINA  
CULTURA • COMUNIDAD • MEDIO AMBIENTE

\* FUNDACIÓN JUMEX ARTE CONTEMPORÁNEO

Fundación  
BBVA

# Amelich poch

Noik ajlüy okas minüt nej noik ajlüy nawiiig kam, niüng ambeol wüx nekam ndom atkiay mendüiyw ajküw kambaj andüy wüx ngineay almajlüy nangaj iüt. Meawan leaw amal tiül najwan tiül minajiüt *miiüm kit*, noik ajlüy nesojnongüy nipilan atkiay ajchiw manütiw, mondüy andüy wüx nangaj iüt, nejiw Julia Risler akiiüb Pablo Ares. Kos nejiw lamajiüw nüt ajünüchiw tiüt marangüw najiüt andüy wüx ngineay alndom mayagaran ngineay almajlüy nangaj iüt monopoots. Atkiay sojkiüt aaga nawiiig kam, atkiay ndoj tajwan ndom mateoraw, mandüyeran, ndom mambeol wüx jane nind mayaag ombas, ndom mekiaachevej wüx ngineay majaraw meawan leaw nael almajlüy tiül noik kambaj, leaw tingial amongocheran. Aaga nawiiig kam apmambeol wüx ndom majaraw, ngineay alndom matijpeaats meawan leaw monteomeaats tingial mamongochiw kambaj niüng tingial ndroj ombas meawan leaw takweatiw teat mixejchiiüts, mewan ajküw xiül, leaw ambeol ikoots majiüraats monapaküy.

Tiül aaga nawiiig kam alndom mixom akokiaw nandearak andüy wüx ngineay alndom mendüyiüts meawan leaw nael tengial mamongoch kambajiüt ikoots, ndom atkiay müüch ikoots maxomaats omalaats, omeajtsaats, ngineay ndom majawaats tiül ajküwa nael kiaj, kos imiün tiül nopnopoots alndom majüikichaats leaw landoj mamongochiiüts, kos ambeat leaw ikootsa lamandüyiüts wüx ngineay majawaats tiül nael. At niünd tiül aaga nawiiig kam noik anayiw nandearak niüng aldom maxomaats al akas nandearak andüy wüx xiyay ndom mendüyiüts wüx.

Tiül noik noik nandearak alndom maxomaran akas najüikicheran nawiiig niüng alndom mandojkich, majaraw, müüch ram noik nine ngineay alndom müüch ikoots maxomaats

majawaats meawan nael tengial mamongochiiüts; atan kiay alndom maxoram al akas najüikichean nawiig niüng alndom mambeol tiül monsojnongüy ngineay aldom marangüch wüx najiüt, ngiane andüy nind matücheran. José Daniel, nej nenchom naw tiül noik nine kambaj nenüt Santa María la Ribera, lamarang akas nanchoram niüng ajüikich kwane alndom matüücheran jondot mayerich ajküw meawan najiüt niüng iünd tiül aaga nawiig kam, at tiül alndom mandüyeran leaw ajküwa poch ngomayagaran ombas.

Malüy aaga nawiig kam ndom mayeriw meawan namix nine kambaj at meawan leaw kambaj mondiüm mayajküw nej ombas, ndom malokooch omeajtsüw, ndom majlüy najiüt, kos atkiay mbich alndom ndoj mandiümüw majmeliw tiül aaga najiüt kam, at kiay atan ap ram omeajtsüw wantsamoj majawüw ngineay alndom matajküch majneaj leaw nael tingial mamongoch mikambajaats.



Aaga nawiig kam noik tiül xiyay najiüt arang ombiüm kit monüt noik monxejneng nipilan, niüng awüw wüx marangüw xiyay najiüt leaw ajlüy, andüy wüx ngineay alndom mendüyeran andüy wüx ngineay alndom majlüyeran makiiüraab ajküw kambajiüt, nangaj xiül. Santa María la Ribera, kiaj almajlüy nden niüng mbojan xejnengejow, tiül kambaj Mexico, niüng ambeol mendüyiüts ngineay alndom mangochiiüts omeaats meawan montemeaats.

Tiül ajküwa noik noik minajiüt monkanchiün nenüt ombiüm kit, ayamb ngineay ndom mekiajchay nop, ngineay alndom majlüy najneaj makiiüb nangaj iüt monopoots, nangaj ndek, ndom majiüraats matajkaats majneaj nangaj iüt. Tiül monkanchiün 'ombiüm kit' andiüm mambeol ndom maxomaats omeajtsaats meawan namix kambaj ngineay ndom maküleran najneaj, majlüy monapaküy.

# Kwane alndom mendüyeran?

Ndom mendüyeran ngineay ndom majaraw meawan nael, apmajüikicheran arej ajlüy najiüt:

- Aaga mbas, ayaj ajüikich kwane tingial ajlüy, masey majüikicheran tiül mitey manchiük, ngineay aküleran tinden, ngineay apakaran wüx nangaj iüt monopoots, kos **üüch** ikoots maxomaats omeajtsaats, kos atkiay noik nej almajlüyiüts.
- Amb ijkiaw amal aaga nawiig kam ajüikich noik najiüt leaw netam marang monxejnengiay, kos tiül atiib ngineay maxomaran monapaküy, kos tiülan alndom majaraw mbata najnej apmaw aaga najiüt leaw nasojkich tiül, kos ngome apmüüch ikon miteowan xiyay imeajtsan, kos atkiay majaraw ngitow ndoj ombasüw ngineay minajiüt nej.
- Amb arej apmajüikich tiül aaga nawiig kam mbich alndom majaraw akas nandearak leaw najiüt alndom mandüübaran marangüch, kos tiülan alndom mayerich leaw alndom maxom omeaats nej aaga kambaj, kos niünd tiül najiüt alndom marangüch jondot müüch omeaats nej aaga kambaj, ngineay naele ngwüy, ngome xiyay netam tiül tomiün.

Ngome marangüch wüx nawiig kwane ajiüraran ayaj noik najiüt niüng apmambeol wüx nekam, noik monkanchiün kos kiaj kon alndom ram majaraw ngineay ndom marangüch noik nej najiüt. Ngome agan mayaküch wüx nawiig aaga nael almajiüraran at netam maxomaran omeaatsaran wüx noik nej omeajtsüw ndom mandearak ngineay aldom mawüw tiül aaga nael leaw apmandeaküw wüx, kos meawan najiüt atün marangüw meawan najlüyiw tiül monkanchiün.

# Kwane kon alndom maxoram tiül aaga nawiig kam?

Tiül aag najiüt kam alndom maxoram akokiaw amb alndom mandüyeran wüx: nangaj yow, nangaj iüt, osaab aong xiül, meawan leaw alndom mapiüraran, andüy wüx tinden, monkül wüx nangaj iüt masey ngome nipilan nejiw, leaw aldom mandüyeran tiül majaraw jondot najlüy tiül nael, niüng alndom mayakaran wüx nawiig. Kos meawan leaw alndom mandearak andüy wüx ayaj alndom maxomaats niüng aküliiüts, kos imiün tiül alndom maxomaats xiyay andüy wüx alndom marangüch najiüt tiül, ndom majlüy wüx monjaw ngineay ndom matajküch majneaj leaw nael alndom maxoram tiül, kos ngiajngiaj ngomaxomaats majawaats leaw nael aliünaats tiül aag aga najiüt kam andiüm mambeol ndom chetemeran wüx ndom majaraw ngineay alndom marangüch najiüt noik nej, niüng mäjchiiüts leam omeajtsaats atam ikoots nangaj iüt, nangaj ndek, meawan leaw ambeol ikoots majüikicheyoots wüx:



**1. Nangaj yow**, Aaga mbas najiüt apmandeak andüy wüx nangaj yow, kos netam ikoots tiül kambaj. Kos netam majaraw ngitow netam ikoots, almajiüraatsa ngwa ngwüy, almajlüye.



**2. Nangaj iüt monopoots**, Aaga ijkiaw najiüt andeak andüy wüx nangaj iüt monopoots, nangaj ndek, ngineay netam ikoots, ngineay arangaats tiül najiüt.



**3. Osaab aong xiül akiüb apiürüch**, Amb arej najiüt andeak andüy wüx aong xiül, osaab ajküw aong xiül, meawan leaw alndom mapiüraran, kwane ambeol wüx ikoots ndom majiüraats atiiüts, kwane üüch ikoots majiüraats monapaküy.



#### 4. Nekwalatsayej akiiüb kambaj



#### 5. Ngome nipilan nejiw, aküliw wüx nangaj iüt,

Aaga apikiw najiüt apmüüch ikoots ram majawaats, kwane ambeat tiül mikambajaats, neol nej netam malombaats meawan leaw almajiüraats, neol nej netam ngome neokayoots ombasaats makiüjpaats nemal atan meawan owil xiül.

#### 6. Kwane alinoik andüyeran alndom mandearak ningüy tiül nawiig

Atan tiül aaga nawiig kam almamal al arej nandearak niüng alndom mawaran wüx najaraw mbata aldom maxomaran tiül nael, tiülan nejiw ngineay ndom marangüch najen najiüt, mendüyeran andüy wüx irangüy manchiük, ngineay matajküch majneaj monxejnengeay, ngineay ndom majlüy monapaküy, kos netam nej noik kambaj ndom majaw ngineay alndom majüy, ndom maxom omeaats ngineay netam mayaküch monajiüt, niüng naleaing mambeol müüch matang noik kambaj.

Tiül ajküwa noik noik najiüt, apmajüikicheran leaw alndom mambeol wüx nekam narangüch najneaj najiüt, niüng müüch maxomaran omeaatsaran wüx, ngineay alndom müüch mengochay ombas najiüt. tiül ümb nawiig kiaj alndom maxoram aaga akas najaraw niüng alndom mandogeran, ndoj ndom makeanderan. Kos atan ngoma nael ndom masonderan marangüch meawan leaw najaraw kiaj, jondot netam ndom marangüch, atan kiyan jondot noik kambaj mandiüm mawün leaw alndom majüikich ngineay tingial marangüw minajiütüw alndom marangüch masojndiw wüx nawiig, niüng ndom majüikich nejiw, minajiütüw.

At kiyan alndom maxoram tiül aaga nawiig kam al akas poch, najiüt leaw alndom mambeol wüx nekam, ndom

mandüyeran majaraw meawan leaw nael alndom maxoram tiül ajküwa najiüt niüng andeak aaga nawiig kam, kos alndom kon imiün wüx akas natüneran mangiayeran alndom maxoram omeatsaran wüx ngineay kon alndom mapiberan ajküwa poch ndom ndoj chetemeran mandearak andüy wüx ngineay alndom mangocheran meawan leaw nael tingial mamongocheran tiül kambajiüt.

## Ngineay alndom majüyicheran aaga najiüt

Netam majaraw tiül monkanchiün kwane najiüt apmandearak wüx, ngineay kon alndom majüikich nop nop najlüyiw tiül kwane apiüngüw omeajtsüw, atankiayan netam maxomüw omeajtsüw ngineay apmajüyichaw aaga najiüt.

- Mbas netam majaraw ngün nden, ngwa ngiane alndom kanchiümoj meawan mikwal iüt mondiümüw majlüyiw tiül aaga najiüt, netam nejiw ngiane alndom majontsaran, marangüch wüx poch ngwa niüng alndom manchomüw, netam nejiw aop nawiig, kwane irangayej poch, at alndom mayerich jal jondot ngomajlüy nawiig, noik tarrapaw owil xiül atan, jondot ngomajlüy leaw tingial ajtan ningüy alndom marangüch wüx ombas mes, ngwa at wüx nangaj iüt alndom majontsaran wüx, mayerich xiül, mipüüig xiül, ndom majontsaran naag, ndom kon mayarich iüt, ndeor, kwane alndom mambeol marangüch leaw andiüram majüikicheran, at kiay ndoj alndom mamongocheran alinoik wüx nawiig, ngwa alndom majwan mindiw nej naag iwün ndiw manchiük.

## Ngineay alndom marangüch?

Aaga najiüt andiüram majawaran wüx ndom maxomaran nael tiül ngome aagan noik nüt alndom chetemeran wüx. Naleaing



alndom chetemeran akas nüt ndom majaraw imiün ngineay alndom mawiticheran andüy wüx mondeak, ndoj andüy kiaj apmaw al akas najiüt imiün tiül, ndoj atkiay nopnoparan ndom mapiüng ngineay alndom mangocheran ombas ndom matajküw majneaj.

Meawan leaw nael andiüram mandearak wüx aaga ayaj netam marriiüd nej aaga kambaj, kos imiün wüx ngün nael netam mbas majaraw ndoj andüy kiaj ngün nael alndom ndoj mandearak wüx. Kos kambaj netam mandeak ngineay netam marangüch najiüt andüy wüx, atan kiayan netam maxomaran omeatsaran wüx ngineay netam witiow tiüt aaga najiüt, ngineay apmandüüb ndüjpeay ndoj aaga najiüt, kwane ndoj alndom mapalüch marangüch najneajan aaga najiüt.

Nengyü alndom majüikicheran ngineay alndom mandüübaran opech aaga najiüt:



**Mbas najiüt) maxomaran omeatsaran wüx ngün nael apmandearak wüx:**

aaga mbas najiüt kam apmajaraw ngün nael apmandearak wüx, ngiane imiün wüx apmajanaran tiüt majaraw aaga nael, imiün tiüla ngwüy imiün wüx ngiane imiün witiow tiüt, kos netam majaraw mbata naleaing noik nael tingial mamongocheran kiaja.

Ndojan aaga mbas najiüt kam, kiaj aaga monkanchiün netam majonts masoond. Imiün kiaj alndom majaraw al akas nael naw imiül nandearak, netam majlüy mondeak andüy wüx, majtan omeajtsüw meawan najlüyiw tiül monkanchiün, netam majlüyiw tiül müm montaj atan kiayan teat monxey, namix mongich, monench, monüx, atan ajküw teat xeech, müm nchey natangüw ombasüw.



**teoj najiüt) mbas apmandüyeran wüx:**

netam chetemeran wüx alinomb maxomaran

omeaatsaran wüx kwane andüy wüx aaga nael kiaj, aaga tasoonderan andüy wüx aaga nael kiaj ayaj apmambeol wüx nekam ndom majaraw ran ngiane, kwane nael tingial ajaraw tiül, imiün wüx alndom maxoram majaraw al akas nael leaw ngoma tajaraw aaga mbas najiüt, ngiane alndom maxoram aaga nael najiüt kiaj, ngitow nael lamayak, ngiane lapeay wüx aaga nael kiaj, jane najlüyiw tiül aaga nael kiaj.

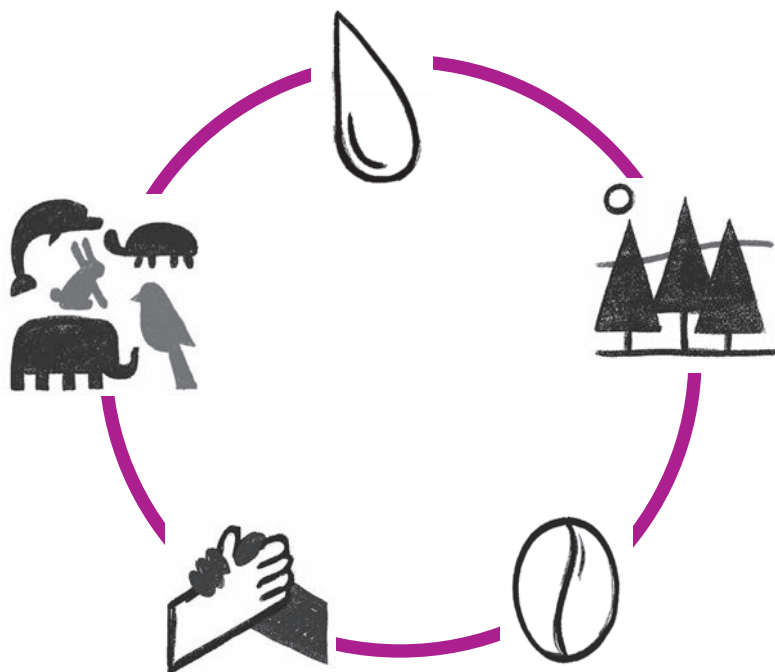


**Andüüban najiüt) amb ijmbüw andüyeran wüx:**  
tiül aaga najiüt kam netam mandearak wüx ngineay andiüram majüyicheran aaga najiüt tiül monkanchiün, jane apmajlüyiw wüx noik noik najiüt, jane apmarang, ngineay netam nop majüikich leaw iün tiül omal, tiül omeaats, ngineay apmajchiw omeajtsüw mawüniw noik nej nandearak, mangochiw ombas meawan leaw najiüt leaw apmarangüch, ngineay apmambajküw imiün wüx aaga najiüt.



**Andüy kiaj najiüt) majwan noik nej nandearak, majüy najiüt:**  
ndojan mayakaran wüx nawiig meawan leaw taxoram tiül aag nael kiaj, kiaj nganüy netam chetemeran wüx ndom majaraw kwane alinoik, al ijkiaw leaw ngomatajawaran wüx, ngün ajküwa neal netam marangüch wüx najiüt?, kwane alndom marangüch ndom mangocheran teombas?, ngiane tingial mayak tiül nael, jane nejiw alndom majawüw wüx?, ngineay ndom marangüch najiüt wüx ndom mawaran tiül aaga nael kiaj, ngineay alndom majaraw mbata aag meawan najiüt apmarangüch mambeol tamb wüx nekam müjchiw ndom aaga nael kiaj?

# Noik ajlüy okas



1. Noik.  
Nangaj yow



Xiyay ambeat nangaj yow: wüx majlüy at miün wüx ngomajlüy, wüx ngomajot, wüx majal tiüt awaag nüt, wüx mawaag wajyow at miün aga lam, ayaj nejüikich monapaküy tiül noik kambaj.

Aga najlüy okas kam andeak andüy wüx ngiane imiün axomaats nangaj yow tiül meiütaats.

Mbas ajlüy: Andearak wüx nangaj yow tanomb

Mbas najiüt, maxomaran omeaatsaran ngün nael apmandearak wüx.



Apmajanaats tiüt matijpeaats ngiane almajlüy, atmiün ngiane ngomajlüy wüx iüt (lam, pil, wajyow, oniiüg yow) atmiün najlüy amb tiüt (lol) okweaj nangaj yow. Apndom majanaats tiüt mateowaats aga larangüüch nawiig niüng andeak ngineay atmiün, majüikichaats ngiane amb mitiiüd nej among akwiür – leaw lajlüy manchomüüch nganüy leaw ngomajlüy mayambüch manchoran ombas atmiün apndom malatsaats atkeay majüikichaats ombas.

Leaw alndom matüneran mangiayeran tiül monkanchiün:

- Ngiane almajlüy, atmiün ngiane ngomajlüy nangaj yow?
- Ngitow nangaj yow almajiüraats?

## Mbas apmandüyeran wüx: ngineay aküleran akiüb nangaj yow



Andüüb miün nganüy majüikijchaats ngineay nangaj yow ambeat atmiün ngineay ayak monapaküy tiül noik kambaj, ngineay apeay, ngineay ayambüch.

Atüneran mangiay leaw apndom mambeol ikoots wüx najiüt kam:

- Ngiane atam nangaj yow? Tiül ateowaran naxiül atmiüm meawan leaw apiürüch, arangüch üeteran, anganeow nimal, ajantsüch kwantasmenej, atmiün meawan leaw atam tinden
- Ngineay nop nop nipilan atam nej nangaj yow, atmiün ngineay atam nej kambaj? Tinden, tikorrül
- Jane apndom mayar majiür nangaj yow? Aniüng nej, niüng arang, najiüt, niüng apiür, niüng atangüüch nimal.
- Ngineay teamb ndroj ombas nej ayerich aaga nangaj yow? Jane nejiw ngomajiürüw nangaj yow tinden, imiün ngiane ayarich aga nangaj yow atam ikoots tinden, jane nejiw nipilan anüjpiw nangaj yow.
- Jane netam nej nangaj yow? Tinden/ nimal/ monpiür. Arangüw minüt nej nangaj yow tiül kambaj? Kwane arangüw matüneran nangaj yow tiül monpiür/ nangox nüt/ iyak ichech.
- kwane netam marangüch meawan nüt majiüraats nangaj yow tiül kambaj? kwane nadam najiüt alndom manbeol majlüy tiül kambaj nangaj yow? kwane atam? Xeech nadam lol/ nangaj yow imiün tiül manchiük/ / nandamdandam nekial nangaj yow.

## Amb ijmbüw andüyeran wüx: nde ndrom ombas nangaj yow



Apmandeakaats kwane netam, apmajüikicheran neol ngomajlüy nangaj yow tiül kambaj, apmaxomaats omeajsaats apmawüniüts ngineay ajlüye aaga nael kiaj.

Leaw alndom matüneran mangiayeran, majüikich leaw teamandeakaats:

- Neol ngineay arang tengial mangowüüch ombas nej mayarich nangaj yow? lapateay ajlüy nangaj yow/ /tengial ndroj ombas nangan nangaj yow.
- Ngineay ajlüy angowüüch ombas aga nangaj yow? wüx majot ngineay amongochiiüts, neol netam ajot tiül kambaj? ngün minüt nej wüx ajot tiül kambaj? Ngüt ajot/ ngiane atam nangaj yow tiül kambaj/ ngiane alinoik netam aaga nangaj yow tiül kambaj.
- kwane arang nipilan mäjchiw ndrom ombas nangaj yow? Aloxiw nendeajndeaj tiül nangaj yow/ atsojow nangaj yow/ / ngomajchiw mambeat nangaj yow.
- kwane nael apmamongoch kambaj ndot ndrom ombas nangaj yow? Najlüy nael/ kwane nael aliük miün/ ngineay apmaküliw aaga nimal naw tiül nangaj yow/ ngineay apmapiüraran.

## Aton alndom majüy najjüt, majwan aaga najjüt, mandearak andüy wüx



Leaw ajaw nop nop nipilan wüx nangaj yow tiül kambaj apmanbeol majüikicheran kwane nael tengial aw tiül mandearak kam.

## Ngineay alndom marangaats?

- Atam marangüch majüikicheran kwane nadam nael ajiüraats andüy wüx nangaj yow.
- Apmawüniüts ngineay arang nangaj yow tiül mikambajaats (ngineay witiow ajot, wüx ngomajot, wüx ngome minüt ajot) noik noik kaaw (neat najtan, tinginüt, tanomb), apmambeol ikoots majawaats ngineay ajlüye aaga nael.
- Apmayakaats noik tarrap nawiig. Apmambajkaats ombas aaga tarrap akas ajlüy. Niüng amelich ambajkaats aton apmambajkaats alinoik ajlüy amb kawüx apmiyakan "ninüt nej leaw tandearak" amb teoleaj nej apmiyakan "ngün nüt amongocheran"
- Aaga nenaw tiül tarrap apmayaküch ngün nüt amongocheran, nganüy alinoik ajlüy apmiyakan meawan nael amongocheran.
- lyak meawan nael imongochiün tiül aaga nüt amongocheran. Alndom miyüriün atnej ajngot tiül aaga nowiig kam, miyakan tiül tengial adam a nael, ngwa tengial ajaraw wüx. Aton apmiyakan kwane atün imeajtsan majneaj aaga nael.
- Apmamilicheran mandeakaran ngineay tengial mangowüüch minüt nej wüx ajot. kwane alndom mamongocheran, jondot andüy kiaj tengial adam aaga nael kiaj?

## Alinoik alndom arangüch aaga najiüt kam

Aton alndom marangaats aaga najiüt küy, majüikicheran tiül nawiig, meawan niüng axomaran nangan nangaj yow, alndom ajüikicheran tiül kambaj ngiane mitiüüd nej nangaj yow, ngineay alndom mambeolaats ngondrom ombas. Alndom matiiberan neol atam matajkaats majneaj.

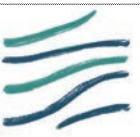
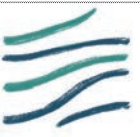








Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür
Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür
Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür	Ijchiür
Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük
Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük
Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük	Yow naw tiül manchiük
Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow
Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow
Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow	Nanganeoraw yow





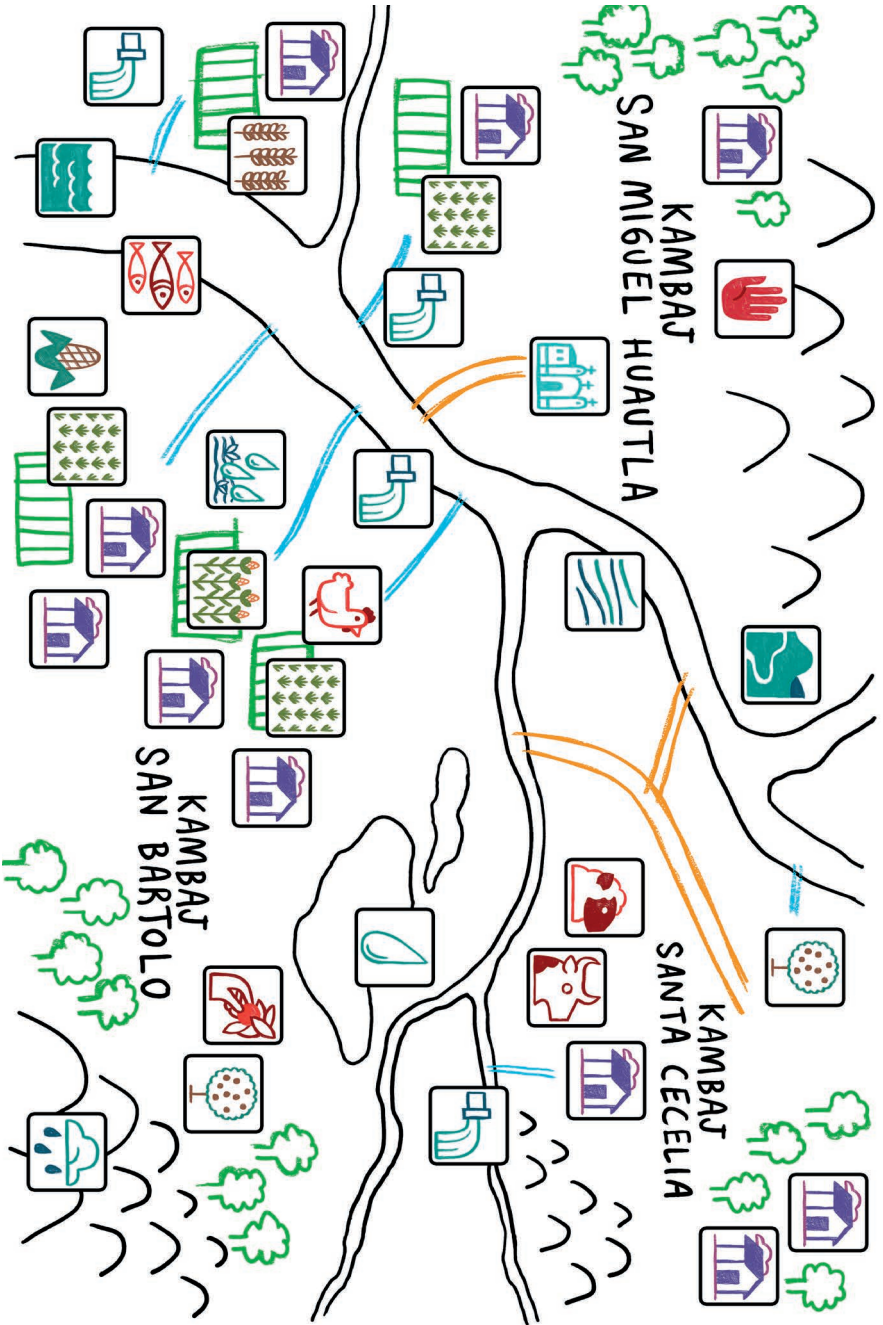


Lam	Lam	Lam	Lam	Lam	Lam
Lam	Lam	Lam	Lam	Lam	Lam
Lam	Lam	Lam	Lam	Lam	Lam
Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow
Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow
Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow	Oniüg yow
Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow
Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow
Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow	Nangaj yow

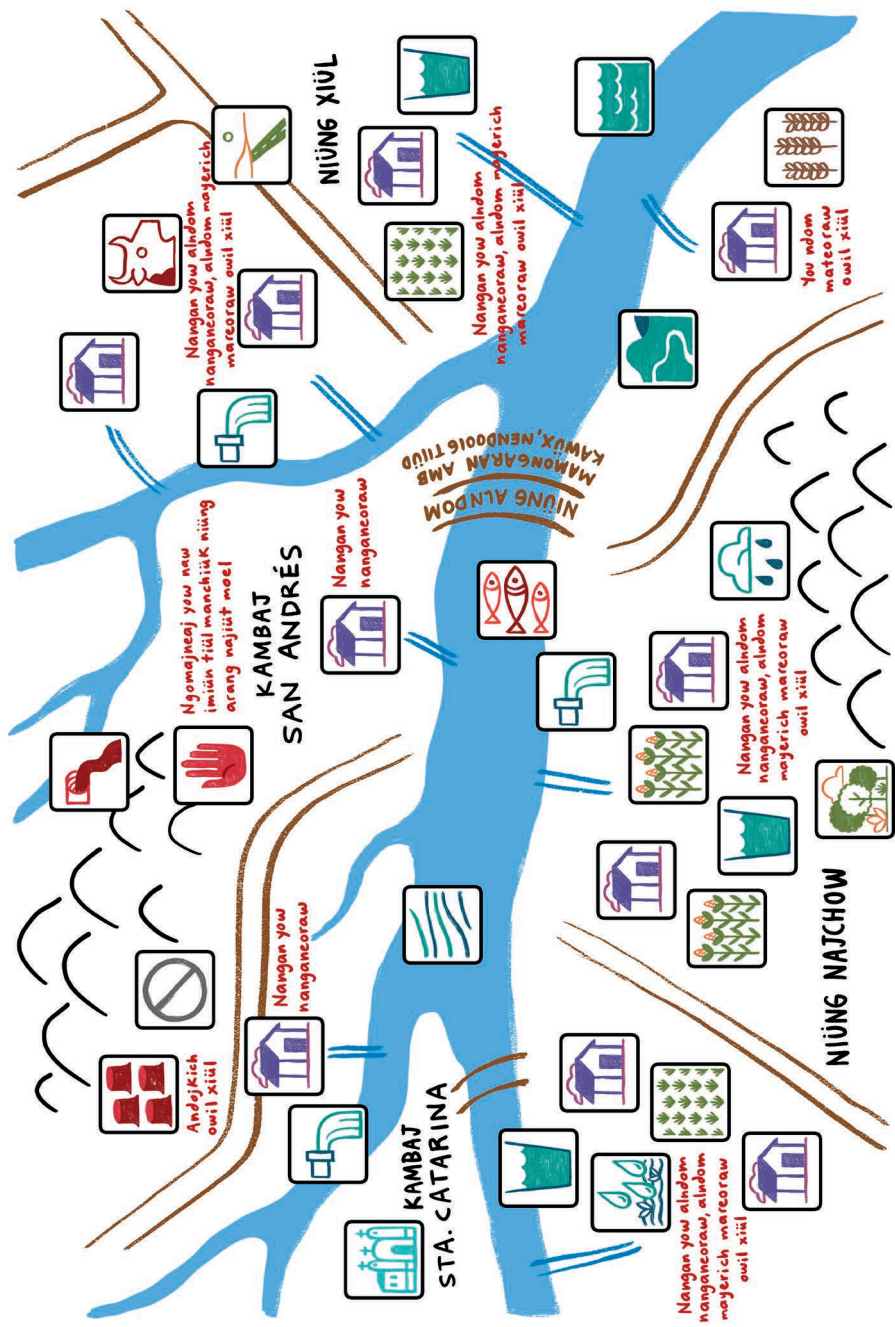


A series of horizontal dotted lines for writing.

Noik tiül alndom majaraw



# Noik tiül alndom majaraw



# 2. Ijkiaw. Nangaj iüt monopoots



Ngineay atam makiiüb ngineay  
aküliiüts majlüyiüts nop miün  
makiüjpaats nangaj iüt monopoots,  
niüng alndom mapiüraats leaw atam  
ikoots, meawan aaga agüy kam  
atam xiyay, kos jondot ngomajiüraats  
ngome apmajlüy monapaküy tiül  
nangaj iüt monopoots, atanmenkiaj  
ambeol wüx nekam nipilan wüx  
ngineay majüikicheran najiüt tiül  
kambaj.

Amb wüx aaga okas kam alndom  
marangüw ijkiaw ajlüy najiüt, noik  
andeak andüy wüx ngineay ajlüyiüts  
makiüjpaats nangaj iüt monopoots  
makiiüb niüng aküliiüts, aga alinoik  
ajükich ngineay angowüjchay minüt.

## Mbas ajlüy: Nangaj iüt monopoots makiüb niüng aküliüts

### Mbas najiüt, maxomaran omeaatsaran wüx ngün nael apmandearak wüx



Mbas netam majawaran ngiane, ngineay niüng akül noik kambaj atmiün ngineay atam nangaj iüt monopoots, majüik tiül aaga ayarich meawan nüt. Leaw nejüikich najiüt, netam maxoram majaraw, aag atiiberan naag palwüx ombasaran, tingwüy naag alngün nejonts netiib nejiv.

Leaw alndom matüniw mangiyiw mambeol minajiüt monkanchiün nipilan:

- Kwane atam nangaj iüt monopoots ngwa kwane arangüch tiül? Atnej: apiürüw owil xiül/ ajiürüw nimal/ aniüng nipilan/ ambeliw soex/ nemiütüw aontsaran/ neweniw nembeat omeaats nangaj iüt monopoots/ ayaküw ichechiw nangaj iüt monopoots atmiün minangox nüt kambaj/ apeayiw nipilan moel.
- Ngineay atam nipilan nangaj iüt monopoots jondot nopüy miün atmiün jondot tiül kambaj? Atnej: niüng apiürüw akwalatsaran/ nangaj iüt monopoots/ niüng apiürüw mikwal iüt/ nembeat nangaj iüt monopoots.
- Kwane alndom mapiürüch? Atnej: naxiül/ nangaj os/ titiüm/ nüeteran xiül/ neong owil xiül/ atamb omeaats owil xiül.
- Ngiane angochay nangaj iüt monopoots? Atnej: niüng angochay kambaj/ niüng ngondom majjüy nipilan kos ngomajnej mamongaran/ niüng

ngondom mamongaran/ mitiüüd nengochay  
aniüngaran/ netam mawüniw tiiüd/ tiiüd niüng  
among nejüy manchiük.

## Mbas apmandüyeran wüx: Ngineay aküliiüts majlüyiüts nop miün makiüjpaats nangaj iüt monopoots atmiün niüng aküliiüts



Aaga agüy ajlüy kam andeak andüy wüx ngineay  
aküliiüts makiüjpaats nangaj iüt monopoots atmiün  
ngineay ambeol wüx nekam tiül minajiüt meawan  
nipilan.

Leaw alndom matüniw mangiyiw mambeol minajiüt  
monkanchiün nipilan:

- Jane alndom matüch niüng arangüch najiüt  
atmiün ngineay ayarich? Atnej: akwalatsaran/  
mixax omal kambaj/ monüjpeay tiül kambaj/  
korrül nimal ngwa mikorrül owil xiül/ niüng  
awüniw nembeat omeaats nangaj iüt monopoots.
- Ngineay amb angowüjchay meawan leaw among  
tiül nangaj iüt monopoots? Atnej: ajlüyiw akas  
tiiüd mipeay tiül kambaj/ ngomajlüy tiiüd mipeay  
tiül kambaj/ngondom marangüw najiüt/ayariw  
akas miün nipilan/ atajküw majneaj aniüngaran  
nipilan.
- Ngineay ajlüy nangaj iüt monopoots makiüüb  
naag leaw arangüw alombochiw wüx? Atnej:  
ajlüy akas aniüng nipilan/ leaw ambeol mikwal iüt  
maküliw najneajay miün tiül kambaj.
- Jane xiyay atam wüx? Atnej: akwalatsaran/  
nimal/ monpiür.

## Amb ijmbüw andüyeran wüx: Nop miün ajlüyiüts makiüjpaats nangaj iüt monopoots



Atnej leaw landoj mandearak tiül aaga nawiig kam, leaw ajüikich wüx ngineay ajlüy, kwane ngomajneaj arangüw wüx atmiün meawan leaw ngoma mbeol ngwa ambeol wüx nekam majlüyiüts najneajay miün naag nangaj iüt monopoots.

Leaw alndom matüniw mangiyiw mambeol minajiüt monkanchiün nipilan:

- Kwane ngomajneaj ngwa leaw ngomajneaj arangüw wüx nangaj iüt monopoots? Atnej: ngomajiür omeaats nangaj iüt monopoots/ androoch ombas nangaj iüt monopoots/ xiyay ayarich nangaj iüt monopoots/ apeayiw mawüniw leaw meawan ajiür nangaj iüt monopoots/ monküy nipilan andüy wüx nangaj iüt monopoots/ nemeech nipilan ajiür asoet wüx leaw meawan arangüw/ apmambiyaw owil xiül ndoj ngomapiürüw alinomb/ alombochuw tiüüd.
- Ngineay apmamongaran ndoj miün ngomajneaj arangüw wüx nangaj iüt monopoots? Atnej: monküy wüx ajlüy/ monküy wüx apmajlüy/ andeow meawan owil xiül, nine xiül makiiüb nimal/ apndroj wüx meawan apiürüw.
- Ngwüy alndom mimbeol, ngwa jane alndom mambeolüw kambaj matajküch majneaj niüng aküliiüts?
- Ngiane ngomajneaj ambaran kos alndom mandeowüw nipilan? Atnej: niüng alndom mamong monteomeaats/ niüng ajlüyiw nasoet nipilan/ niüng aküliw nembiy nipilan.



## Alinoik alndom arangüch aaga najiüt kam

Ajlüy alinoik alndom arangüch aaga najiüt kam andüy wüx ngineay angowüjchay ayarich nangaj iüt monopoots wüx tengial amb nüt ngwa ngineay angowüjchay wüx lamong minüt.

### Ngineay alndom marangüch?

- Netam andearak ngineay alndom ajontsaran ngwa ngineay among minüt. Alndom arang atnej: matiiberan ngineay amb angowüjchay apiürüw nine xiül ngwa ngineay atang nimal, minüt ajlüyiw mixax omal kambaj; monteomeaats (neyow kambaj, nangaj ateam, ambeliw tsoex, awüniw nembeat omeaats nangaj iüt monopoots, mikorrül nimal ngwa mikorrül owil xiül, niüng apeayiw nipilan moel, niüng andüyeran nawiig, tiiüd manchiük niüng ajüy nadam manchiük, meawan tiiüd), ngineay amb ajüy minüt (neat, akokiaw neat, gajpowüw neat, palpalwüx). Andeaküw naag mbajkaw minüt netam majiür arej ngwa akokiaw netiib nejiw, atkiay alndom marangüch najneajay miün aaga najiüt kam ndoj miün mambeol wüx nekam majüikich aaga najiüt tengial arangüch.
- Ndoj miün ajontsaran netiib among minüt, netam mayambaran ngiane niüng angochay nangaj iüt monopoots atmiün ngineay atamb tiül aaga ajüy minüt tengial among. Alndom mayerich leaw ajüikich ngineay ajlüy imiün amelich aaga najiüt kam. Netam manchomaran naag palpalwüx ombasaran leaw mbajkam najiüt, kos at kiay alndom majawüw ngiane amelich atmiün nej ngiane ndoj mbajkaw najiüt.
- Wüx tengial maxoram omeaats ngineay ambeol wüx nekam aaga najiüt kam, alndom

majüikicheran alinoik ajlüy mbajkaw najiüt, imiün ajontsaran: noik) leaw üüch mengowejchay nangaj iüt monopoots atmiün ngineay nop miün ajlüyiüts makiüjpaats nej, ijkiaw) leaw alndom üüch ndrom ombas ngineay almajlüyiüts nganüy atmiün ngineay apmajlüyeran oxep makiüjpaats nangaj iüt monopoots, arej) niüng ngondom maküliw nipilan kos alndom mandeowüw atmiün ngineay alndom membeolaran wüx nekam at kiaj ngomajlüy aaga monteomeaats.

## Amb ijkiaw ajlüy: palwüx nangaj iüt monopoots

Aaga poch kam andiüm mandeak andüy wüx majaraw ajlüyiw akas angocheyej najiüt, imiün wüx ngineay ajiür monapaküy noik kambaj ngwa ngineay ambeolayej mikwal iüt.

Wüx apmarangüw najiüt kam, monkanchiün nipilan netam marriüjtüw ngün leaw ajükich ngineay ajlüy ngwa algün poch leaw wüx alndom mamelicheran arangüw najiüt. Akas poch leaw alndom amelich najiüt alndom marangüw atnej:

- Minüt tanomb andeaküw mixejchiiüts mincheyiüts andüy wüx nangaj iüt monopoots, ngwa ngineay andeaküw minüt nejw mikwal kambaj
- Akwalatsaran leaw aküliw ngwa leaw arangüw najiüt tiül nangaj iüt monopoots
- Tiiüd makiüüb niüng alndom mamongaran meawan nüt
- Alkwane najneaj among tiül kambaj atmiün tiül nangaj iüt monopoots
- Nangaj iüt monopoots niüng ayaküw ichechiw monajiüt.

Ndoj miün, monkanchiün nipilan apmajonts wüx nawiig leaw poch landoj marriüjtüw, apmajüikicheran ngiane almajlüy nangaj iüt monopoots.

Alndom maxomayej majawüw palwüx ajlüyiw nangaj iüt monopoots, imiün wüx matüniw mangiayiw alkwane at kiaj membeolayej tiül minajiütüw nejiw. Alndom marangüw, atnej:

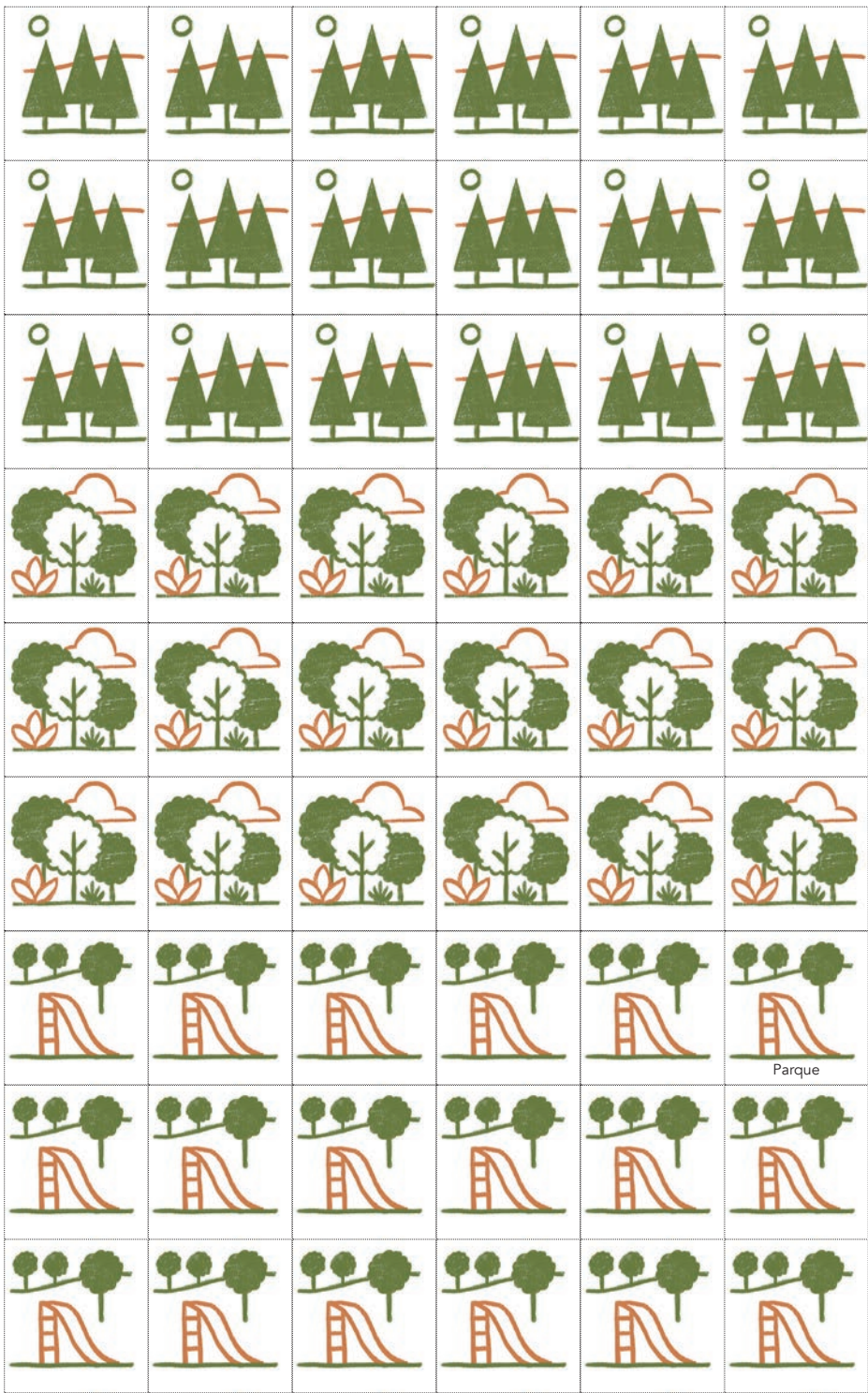
- Ngineay ajlüy meiütaats, wüx xike aliünd narang nine nench?
- Ngineay ombas nej nangaj iüt monopoots wüx ngonaw mamong alngün monajnej ngwa alngün monteomeaats, angowüjchay mixax omal kambaj ngwa mamong alinoik ajlüy?

## Alinoik alndom marangüch aaga najiüt kam

Leaw andeak aaga poch kam andüy wüx ngineay alndom marangüch najiüt naag namix nine mikwal kambaj. Aaga najiüt kam najenjen miün apmarangüw kos ngome nael apmajawüw. Arangüch amb ijkiaw ajlüy.

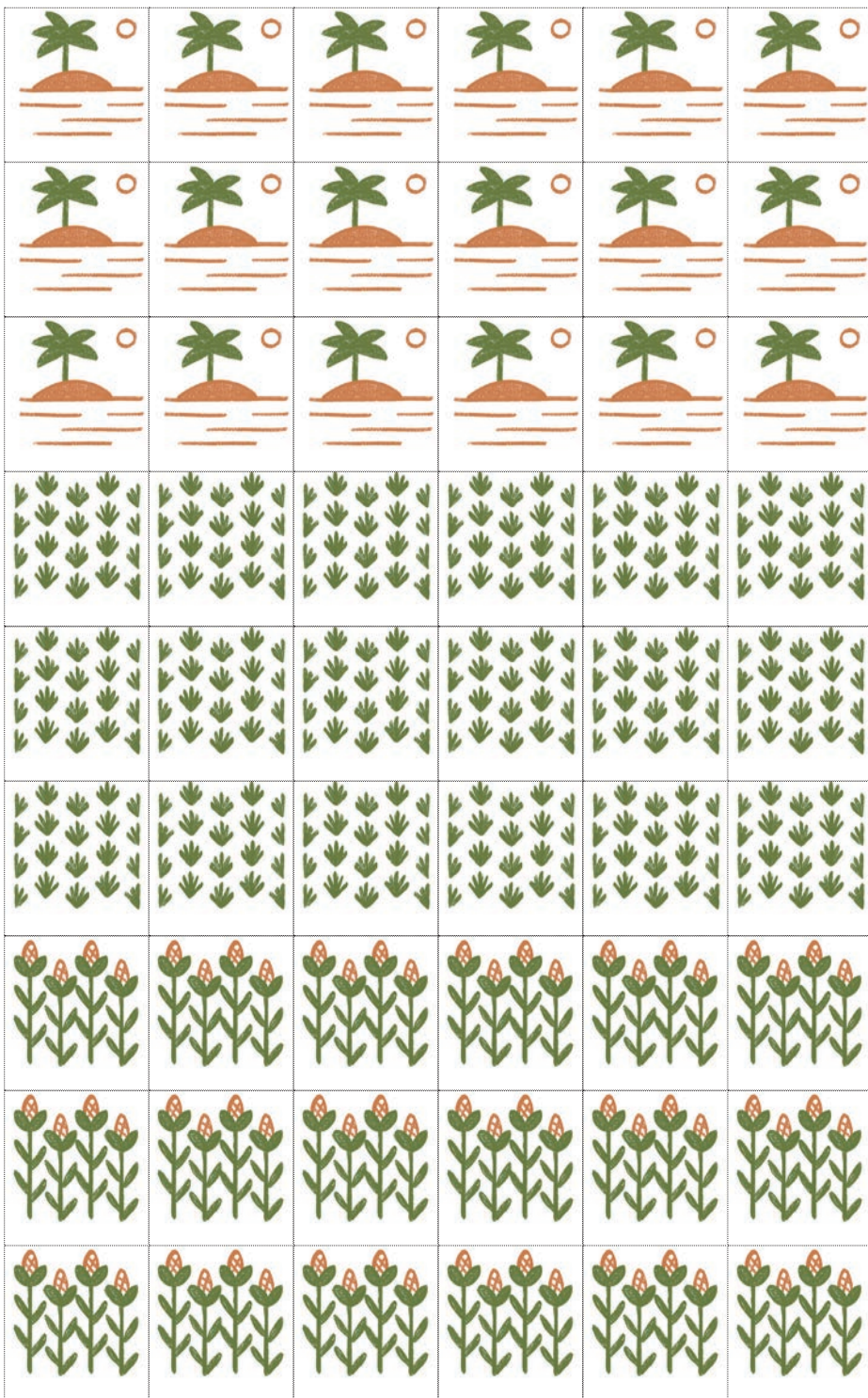
- Tiül mbas najiüt, apmasajaats namix nine majontsüw wüx nawiig, ngineay axomüw omeajtsüw majawüw mikambaj nejiw atmiün ngineay majawüw nangaj iüt monopoots. Aaga najiüt kam netam marangüw leaw nejiw andiümüw atmiün nopüy miün.
- Apmasajaats namix nine majoyiw mamb aniüngüw nejiw minajiütüw ndoj marangüw at kiaj apmandeakaweajküw naag miteat nejiw, mimüm nejiw, mixeech nejiw, minchey nejiw, mikoj naxey nejiw ngwa mikoj najtaj nejiw, majonstüw wüx minawijkiaw ngineay tajlüy kambaj atmiün nej ngineay tajlüy nangaj iüt monopoots wüx namix nine nejiw.

- Amb ijkiaw apmarangüw najiüt, apmamongoj majüikichay ngineay takül minajiütüw nejiw atan menkiaj apmamongoj mandeaküw ngineay langowüjchay kambaj at miün nej apmapiüngüw leaw apiüng omal omeaatsüw nejiw andüy wüx leaw najiüt tarangüw.



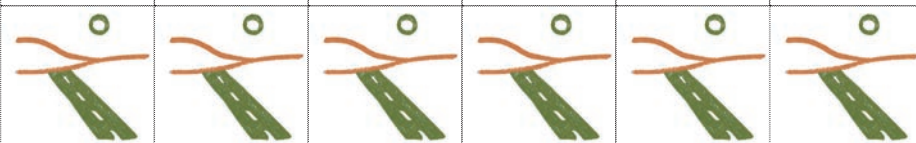
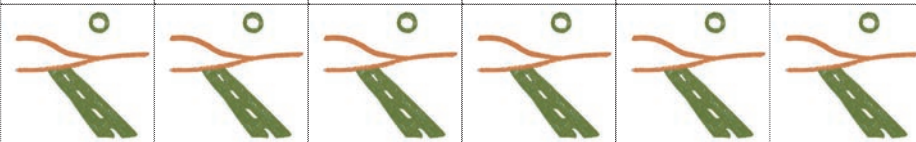
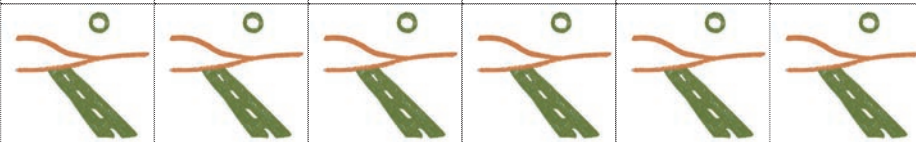
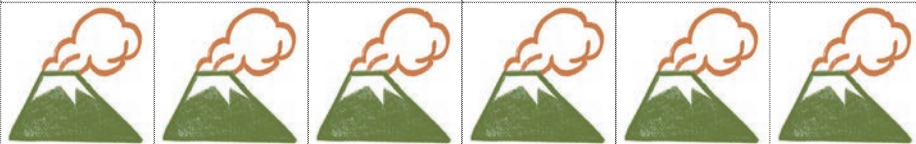
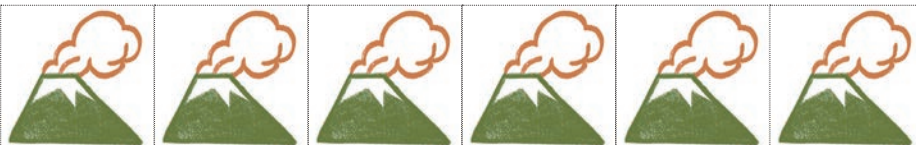
Parque

Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül
Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül
Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül	Tiül xiül
Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat
Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat
Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat	Tiül peat
Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj
Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj
Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj	Pinowan kambaj



Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek
Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek
Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek	Mbeay ndek
Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch
Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch
Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch	Niüng apiürüch
Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül
Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül
Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül	Naxiül

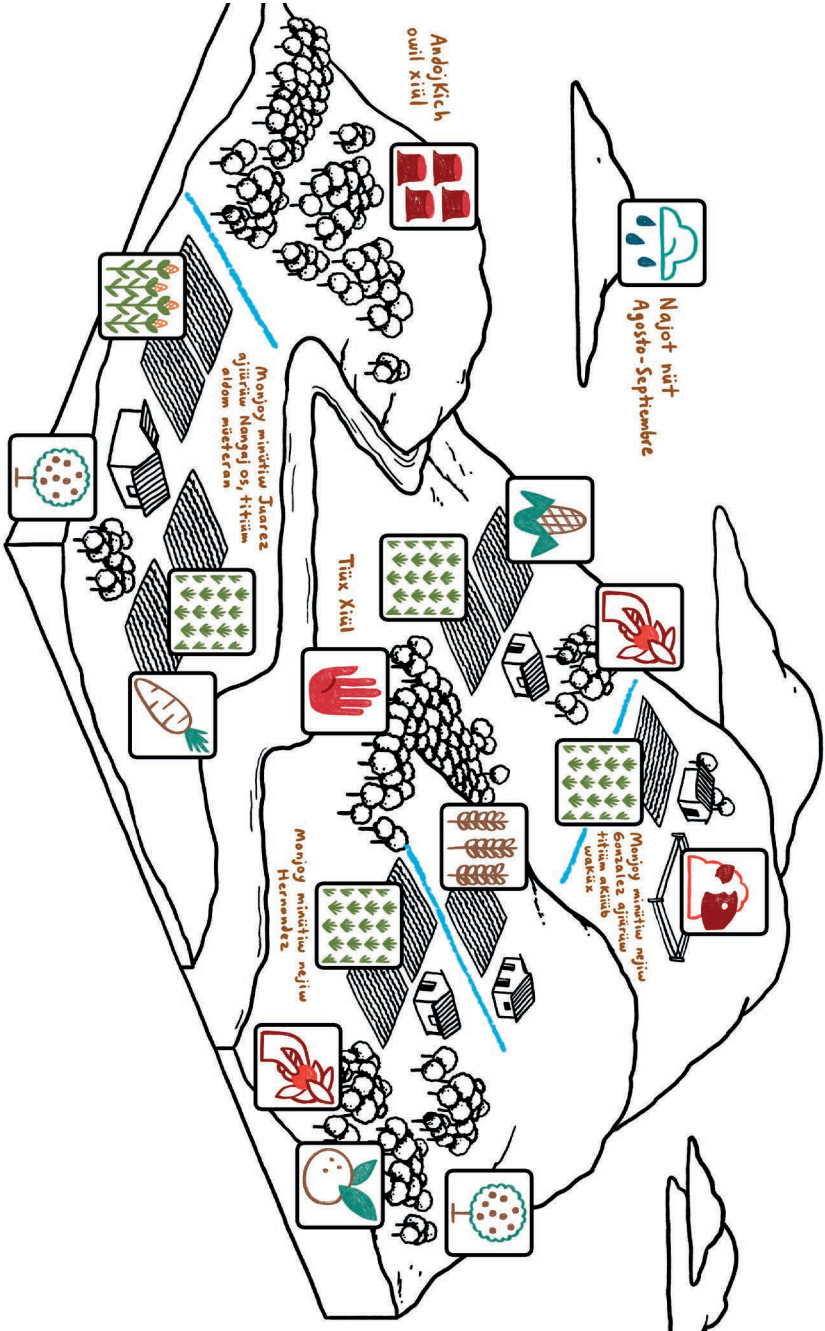


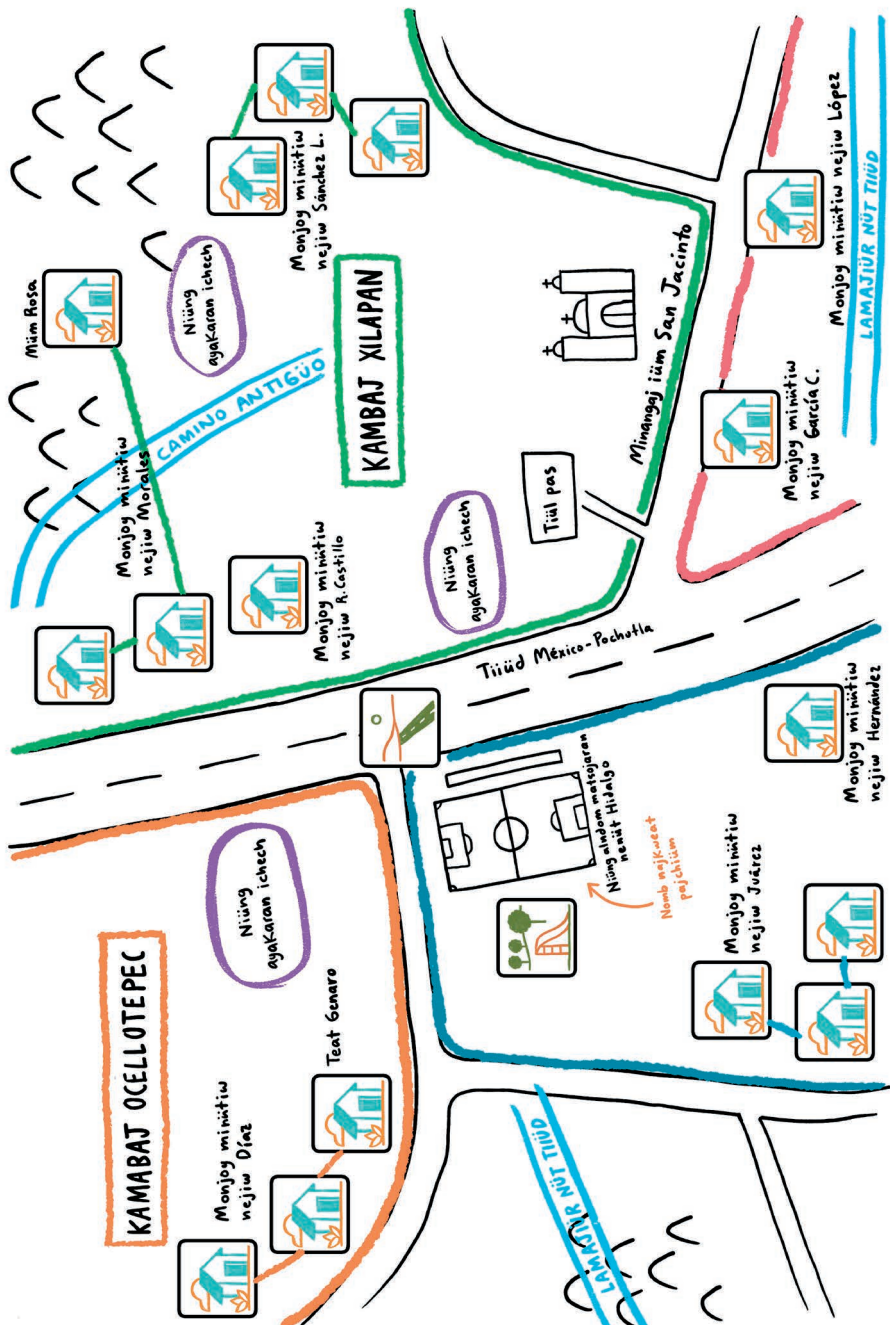




.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

# Noik tiül alndom majaraw





3. Arej.

Osaab aong

xiül akiiüb

apiürüch



Nüeteran ajlüy tiül kambaj ajaj najneaj mäjchiiüts mambeat leaw atiiüts, kos kiaj napiürüch, napoleran, nanüübaran, mayariiüts, üüch madam noik kambaj.

Ningüy apmajawaats ngineay arangaats wüx ayariiüts osaab aong xiül ton ngineay andüüb mitiiüd nej matüch aniüngaats. Leaw apmaxomaats tiül andeakaats kam apmüüch ram ikoots ngineay alndom marangaats ndedaamb majdüypiüts, matajkaats majneaj nüeteran ningüy tiül kambaj. Ajlüy ijkiaw niüng alndom mandearak: netam ajlüy nüeteran akiiüb osaab aong xiül najlüy tiül mikambajaats.

## Mbas ajlüy: Netam ajlüy nüeteran

Netam marangaats najiüt tiül noik nadam monkanchiün, tingwüy alndom mbajkamoots, noik ajlüy monxey, alinoik ajlüy müm montaj, majüikicheyoots jane ikoots.

## Mbas najiüt, maxomaran omeatsaran wüx ngün nael apmandearak wüx



Apmarangaats najiüt ngineay atam majlüy monajneaj nüeteran tiül mikambajaats. Alndom marangaats mayariiüts aaga nawiig kam, aton marangaats kwajantesnej ombas nine nawiig, tingwüy alndom miran tiül nawiig minüt nejiw: leaw alndom majüikicheran tiül nawiig:

- Apiürüch
- Üeteran awüniw wüx apiürüch
- Minajiüt nop nepiür/minajiüt nop nejaw nimal
- Ngiane arangüw aaga najiüt kiaj
- Jane nejiw arangüw aaga najiüt kiaj

## Mbas apmandüyeran wüx: Ngineay asosojkiay najiüt



Wüx nganüy lamaxomaats omeatsaats, apmarangaats najiüt mayambaats ngineay nesogeyej, ngineay aküliw. Alndom matiiberan marangüch wüx nawiig jane nop nop nejiw, alndom marang:

- Najlüyiw wüx : jane netam nej, jane nejiw apiürüw, jane awün manüüb müüch mongalüy
- Noik nembeolüy: jane nejiw nipilan ambeolajey marangüw aaga najiüt kiaj.



## Amb ijmbüw andüyeran wüx: üüch mapak akiüüb leaw napeay tiül alinoik iüt



Ningüy apmaxomaats omeajtsaats kwane arangüch mambeat meawan nüeteran, aton kwane üüch ndrom ombas. Alndom majüikichaats tiül nawiig marangaats noik owixeran, apmatiiiberan noik nej ombas kwane arang monajnej, alinoik ombas kwane üüch ngomembeat.

Alndom matüneran mangiayeran, mandüübaran aaga najiüt tiül monkanchiün:

- Kwane nüeteran tengial mayariüts imiün tiül alinoik iüt, ambeol ikoots?
- Ngün, kwane tengial mandroch ombas najnej nüeteran okweaj meiütaats?

## Amb ijkiaw ajlüy: Osaab aong xiül tanomb

Alinoik niüng apmaxomaats omeatsaats mayariüts noik napiürüch ngwa noik nüeteran, kiaj apmüch ram tiül omalaats apamajüikich ngineay arangüch najiüt.

**Ngineay alndom marangüch?**

- Ningüy apmarangüch noik xeech nadam osaab aong xiül, ndot andiümaran marangüch noik aong xiül ton najnej, kiaj apmatiiiberan ngineay aküliw tiül nejiw meawan xiül apiürüch, ngineay nesojkiay meawan nüeteran tiül kambaj.

**Netam miyakan tiül imeajtsan, majüikich tiül mondeak:**

- Nesojkiay najiüt: Jane apiür, jane apiürüw? jane nejiw apmaxaingiw omeaats korrül? jane

apmanüüb? ngineay ajlüy monmbeolüy wüx aga napiürüch kiaja? Ayambüch al akas owixeran tiül aga najiüt kam?

- Leaw alndom müüch ndrom ombas: kwane alndom mapal teombas nej aga najiüt kam, niüng ngome alteowixeaats mambeolaats? Kwane ngiaj apal teombas nej aga napiürüch kiaj, niüng alndom mambeolaats netam marangüch?
- Leaw üüch apak: ¿Jane, kwane nejiw ambeolüw tiül aga najiüt ngondrom ombas? ¿Kwane arang kambaj, kwane arang nipilan mapaküjchiw aga najiüt kam?
- Minüt apiürüch: ¿Meawan neat noik nej arangüy leaw ipiüre? ¿Xiyay ngwa napateay? ¿jo nganüy inüüb? ¿Xiyay ngwa napateay meawan neat?

Alndom meach mesojkiay, mexomüy nop nop nejiw, jane nejiw noik miün ajlüyiw, alndom metiib merang aop xiül, mipüiig nej xiül, mbeay, aong nej xiül. Tingwüy iyar ajküw altiül aga nawiig küy.

## Alinoik alndom arangüch aaga najiüt kam: ngiane imiün aw nüeteran?

Aaga najiüt alndom marangaats makiüjpaats monüx, monench. A ton ndot andiümaats alndom marangaats tiül noik monkanchiün tiül kambaj. Meawan alndom majlüy tiül najiüt.

### Ngineay alndom marangüch?

- Ijkiaw ajlüy alndom marangüch aga najiüt. Amb mbas, apmisajüw tiül monkanchiün mayambüw noik naxix nüeteran, tengwüy noik nüeteran arangüw wüx majlüy nop nadam monkanchiün-

nangosnüt, alkwane tengial amongocheran üüch mapak omeaatsaran tiül kambaj. Ndoj apmirang tiül nawiig aaga nüeteran kiaj, apmiyamb ngün mesüiig nej.

- Wüx lamixoman imeajtsan, nganüy matiiberan tiül nawiig; ngiane imiün apeay noik noik nejw mesüiig aaga nüeteran kiaj, jane nejw nipilan aliw wüx matüch niüng anüübaran. apmatiiberan amb wüx otüeng nej aaga nawiig, apmayarich nine nawiig palpal wüx ombas nej.
- Alinoik najiüt, apmatüniüts aga monkanchiün marangüw wüx nawiig, ngiane ajünijchaw atiw nejw, aton alndom marang niüng atejliw atiw. Apmatiiberan ngün nejw nüeteran ajlüyay axomaran niüng aniüngüw nejw. Wüx landoj marangüw, apmitün okwajiw marangüch nots tiiüd ngineay apeay aga nüeteran kiaj- ngia naw, ngiane ayariw, jane nepiür, jane newün majnap, jane nipilan anüüb tiül kambaj.





Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül
Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül
Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül	Osaab aong xiül
Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow
Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow
Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow	Nüeteran ngomajiür naow
Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os
Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os
Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os	Nangaj os

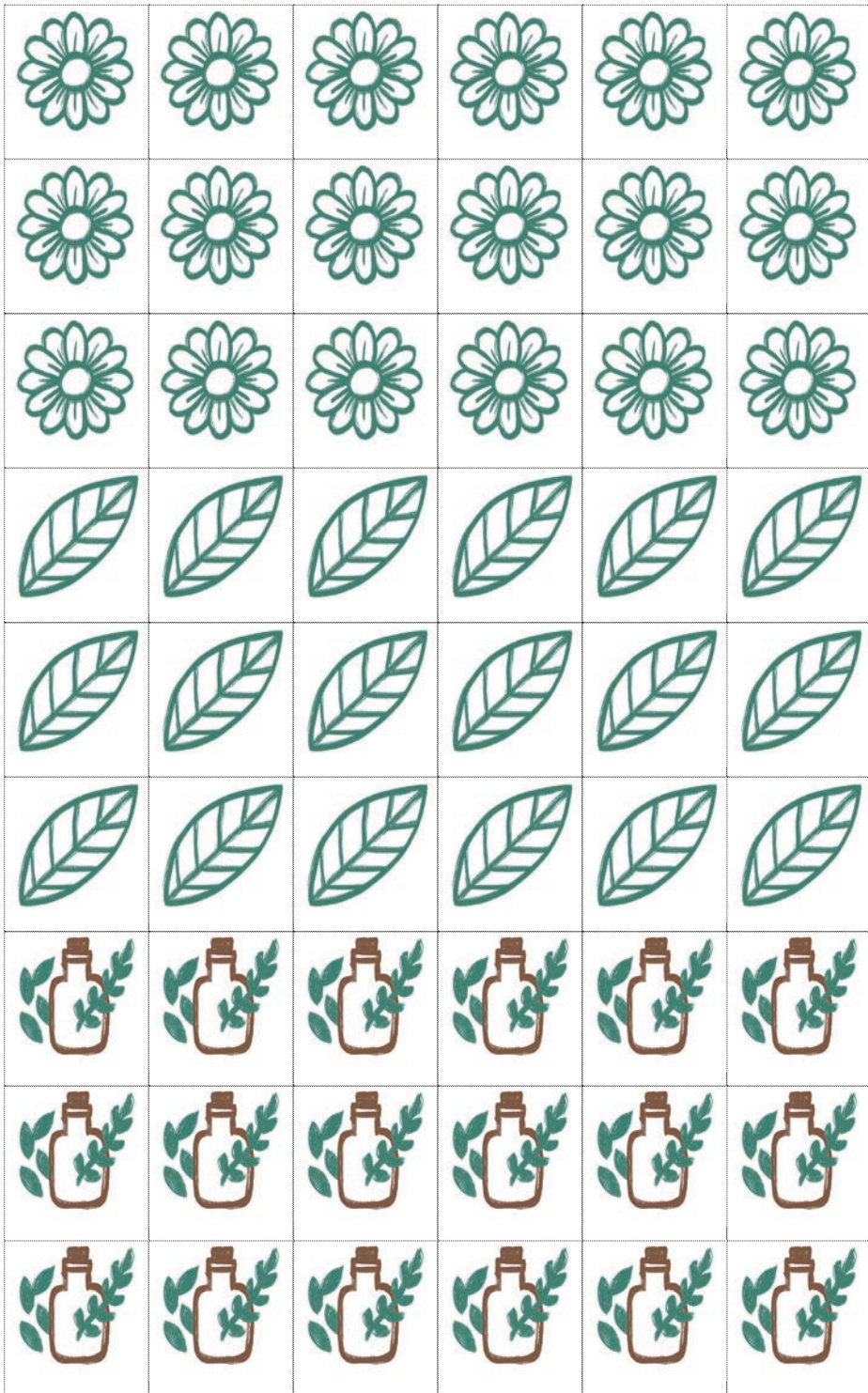


Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing
Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing
Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing	Monpiür/ monxaing
Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang
Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang
Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang	Owil xiül ndom mayerich marangüch mbang
Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül
Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül
Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül	Neong xiül





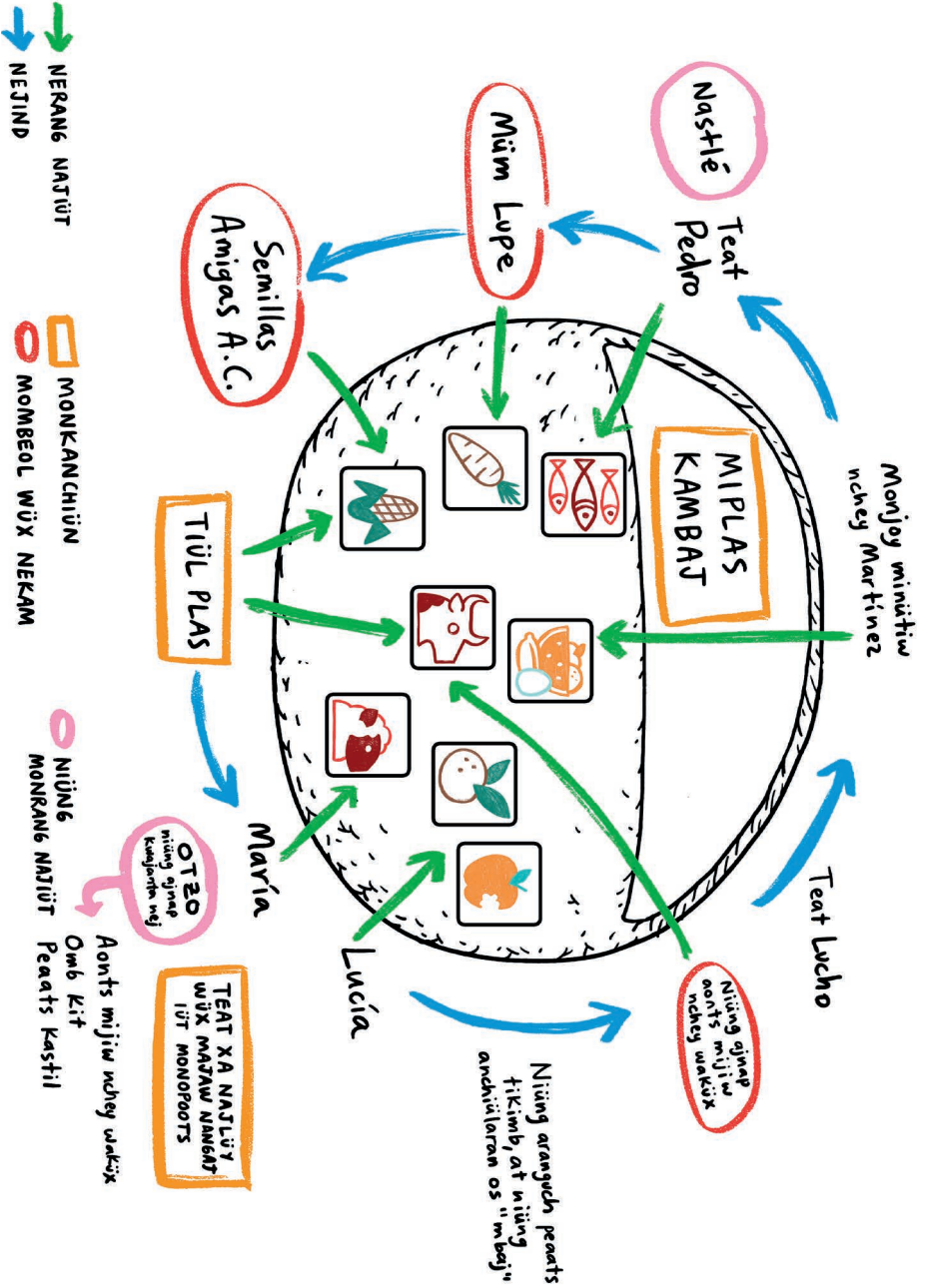
Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül
Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül
Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül	Aong xiül
iül,	iül,	iül,	iül,	iül,	iül,
iül,	iül,	iül,	iül,	iül,	iül,
iül,	iül,	iül,	iül,	iül,	iül,
Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox
Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox
Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox	Nüeteran sox



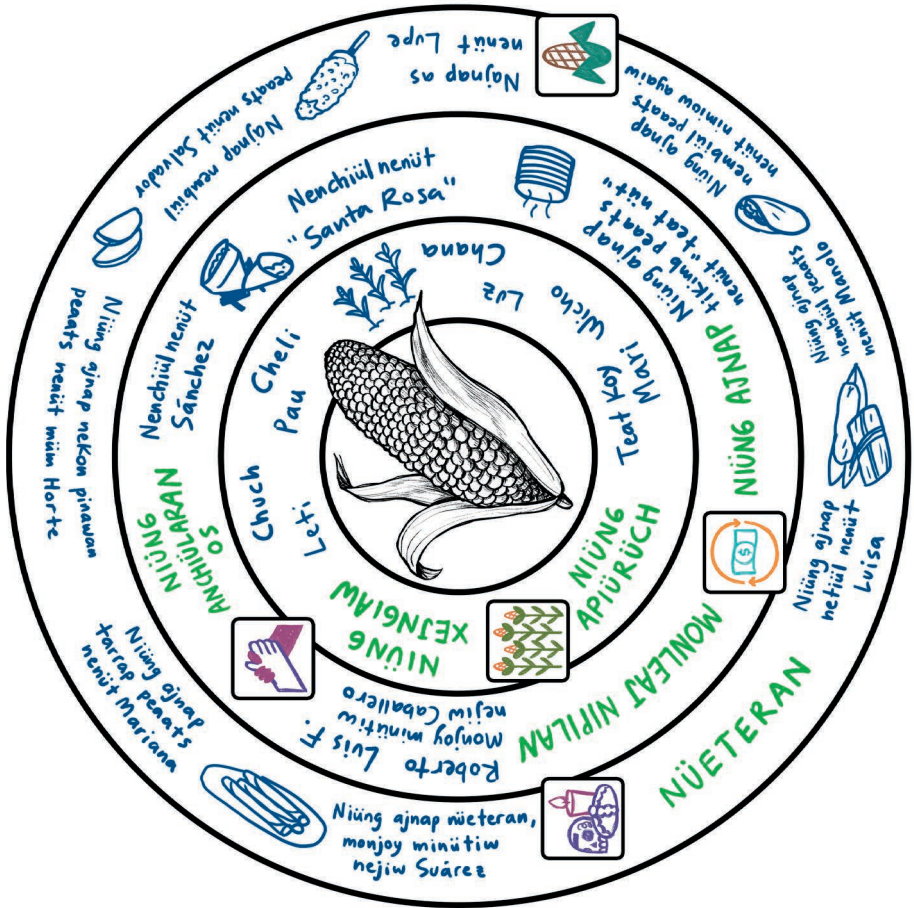
Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj
Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj
Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj	Nangaj mbaj
Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.
Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.
Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.	Op xiül, owil xiül.
Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül
Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül
Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül	Süüig xiül



Noik tiül alndom majaraw



# Noik tiül alndom majaraw



4.

Apikiw.

Nekwalatsayej  
akiiüb kambaj





Leaw atam nej tiül minajiüt mikambaj  
nej alndom mayamb omeaats nej  
masaj kambaj, masajüw ngineay  
alndom marangüch najiüt, at  
miün alndom majawüw kas nipilan  
ngomajüikicheran tiül nawiig.

Meawan kambaj ajiür ajaw tiül nej,  
aaga ayaj nembeat. Alndom merang  
wüx, mejüikiich tiül nawiig aga ayaj,  
apmambeol mijaw jane ikoots,  
niüng ikoots alndom chetemoots  
mandeakaats, mayambaats  
omeatsaats tiül noik monkanchiün.

## Mbas ajlüy: Xiül naw tiül kambaj

### Mbas najiüt, maxomaran omeatsaran wüx ngün nael apmandearak wüx



Netam miyak wüx imeaats mikambaj atnej noik owil xiül: ngün mioxiich nej, atmiün ngineay atang. Ngia imiün atmiün, netam majawaats ngineay witiüw, ngineay apmajanüch:

- Atmiün wüx witiüw noik kambaj, tingwüy nop teat xeech newitich kambaj.
- Alkwane nop nadam ajlüy: noik alkwane najlüy, wüx mapeay nop teat xeech akiiüb nop müm nchey. Wüx majlüy monküy wüx nangaj iüt, at nej miün ajküw teajwanüw tiül meiütaran.
- Mineat wüx witiüw kambaj ajmel tiül nawiig.
- Noik nembeat nüt tiül kambaj.

Apmayaküw pinawan niüng ajlüy mioxiich nej, aaga owil xiül ajiür akas ajlüy at nej majiür akas onik xiül. Netam miyak jane nejiw teat xeech tanomb newitichaw kambaj.

### Mbas apmandüyeran wüx: Ngineay akiübajej



Tiül agüy apmajawaats ngineay atang kambaj, ngineay ndedeam ajlüy. Tiül noik owil xiül netam majüikicheran ngineay witiüw akwalatsayej, jane nop, nop nejiw, tingwüy alndom meyak minütiw nejiw.

## Amb ijmbüw andüyeran wüx



Tiül aaga owil xiül, alndom majawaats, kwane üüch mapak omeaats nop kambaj. Nandearak, nandüyeran, najiüt, wüx aküleran tiül nop kambaj mol.

### Ombeay nop kambaj

Tiül aaga owil xiül alndom majüikicheran ngineay tamongochiw nandearak tiül kambaj.

Leaw alndom matüneran mangiayeran ngineay tamongochiw:

- Jane nejiw nipilan ndedeam andeaküw Ombeayiüts?
- Jane nejiw nipilan andeaküw ombeay mol tiül kambaj?
- Jane nejiw nipilan andeaküw ijkiaw ombeayeran?
- Ngiane andeaküw ombeayiüts, ngiane andeaküw ombeay mol? Tinden, tiül akeacheran, tiül akwalatsayej.

Wüx otüeng owil xiül apmiyak kwane nop, nop tajlüy tiül kambaj leaw tarang makweateran mandearak Ombeayiüts, alndom marang wüx witiüw niüng akeacheran, apeay mol tiül kambaj, mambüw tiül mol, tiül nop nadam monkanchiün.

### Mondüy

At miün alndom miyakan tiül owil xiül meawan leaw andüy mikambajaats.

Leaw alndom matüneran mangiayeran, majüikich leaw teamandeakaats:

- Kwane alinoik ajaw mikwal iüt aliün mandüübaran?: ngineay awiticheran nop iüm, ngineay andokaran, ngineay apiüraran.
- Kwane najiüt arangüch tiül kambaj?
- Kwane akeacheyoots tinden, kwane andüyeran ndedeam?

### Ajküw awüw tiül kambaj

Meawan awüw tiül kambaj üüch matang kambaj, atan menkiaj üch mesapüy kambaj. Wüx owil xiül apndom majüikicheran ngineaj almajlüy.

Leaw alndom matüneran mangiayeran tiül monkanchiün:

- Jane nejiw nipilan tambüw tiül alinoik kambaj niüng taküliw kiaj?
- Jane nejiw nipilan wijkeajow tiül mikambaj moel?
- Jane nejiw ajiürüw akwalatsayej tiül mikambaj moel, ngomajiürüw minowijkiaw nejiw tiül aga kambaj kiaj?

Itiib wüx owil xiül ngineay nendüjpeay awüw nipilan tiül kambaj, ijonts andüy kawüx wüx xiyay, ijonts andüy tiüt ndot napateay.

## Alinoik alndom arangüch aaga najiüt kam

Leaw poch ajlüy tiül ombas mikambajaats, wüx apmesojkiay owil xiül ngome noik miün ombas, alndom mawiticheran. Aaga mioxiich xiül ngome netam marang nop teat, alndom marang andeakaran, alndom marang andüyeran tiül kambaj.

## Amb ijkiaw ajlüy: kambaj iüt

Meawan nipilan awüw tiül kambaj andayiw tiül palwüx kambaj ngomüüch monrang menine kambaj. Netam majüikicheran ngineay aküleran, ngineay asapüy kambaj.

### Ngineay alndom marangüch?

- Tiül noik monkanchiün apmandearak ngineay apmarangüch tiül kambaj atan menkiaj miün al akas kambaj, meawan tiül aga iüt niüng aküliiüts.
- Alndom matiiberan wüx nawiig. Ngün iüt aküliw tiül akwalajtsüw nejiw apndom mirangan noik wiling, noik okas, leaw nin miyakan najlüy tiül kambaj. Tiül nawiig apndom miyak pinowan nawiig minüt kambaj, alndom mijonts, metiib amb otüeng ngiane apmam aga wiling ngwa aga okas.
- Tiül wiling ngwa tiül okas alndom majüikichaats ngineay aküleran.

Leaw alndom matüneran mangiayeran tiül noik monkanchiün:

- kwane andeaküw aniüngüw nejiw leaw nipilan tawüw tiül mikambajüw nejiw?
- kanchiüjow tiül nejiwe? Monkanchiün niüng nejiw ambeolayej, mandüjpiw leaw arangüch tiül mikambajüw nejiw.
- Meawan arangüw tiül mikambajüw nejiw ajüikichaw pal wüx kambaj?
- Meawan nipilan aküliw tiül mikambaj mol arangüw minangosnüt mikambajüw nejiw? Ngwa ambeolüw mikambajüw nejiw.





Montaj	Montaj	Montaj	Montaj	Montaj	Montaj
Montaj	Montaj	Montaj	Montaj	Montaj	Montaj
Montaj	Montaj	Montaj	Montaj	Montaj	Montaj
Monxey	Monxey	Monxey	Monxey	Monxey	Monxey
Monxey	Monxey	Monxey	Monxey	Monxey	Monxey
Monxey	Monxey	Monxey	Monxey	Monxey	Monxey
natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan
natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan
natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan	natang nipilan









Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan
Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan
Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan	Teat xan
Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político
Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político
Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político	Monchanchiün político
Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak
Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak
Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak	Nandearak







Naw tikambaj, amb arang najiüt menkiaj	Naw tikambaj, amb arang najiüt menkiaj	Naw tikambaj, amb arang najiüt menkiaj	Naw tikambaj, amb arang najiüt menkiaj	Naw tikambaj, amb arang najiüt menkiaj	Naw tikambaj, amb arang najiüt menkiaj
Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran
Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran	Al akas ombeayeran
Nden	Nden	Nden	Nden	Nden	Nden
Nden	Nden	Nden	Nden	Nden	Nden
Mayaküch tiül	Mayaküch tiül	Mayaküch tiül	Mayaküch tiül	Mayaküch tiül	Mayaküch tiül
Mayaküch tiül	Mayaküch tiül	Mayaküch tiül	Mayaküch tiül	Mayaküch tiül	Mayaküch tiül
Majwan tiül	Majwan tiül	Majwan tiül	Majwan tiül	Majwan tiül	Majwan tiül
Majwan tiül	Majwan tiül	Majwan tiül	Majwan tiül	Majwan tiül	Majwan tiül

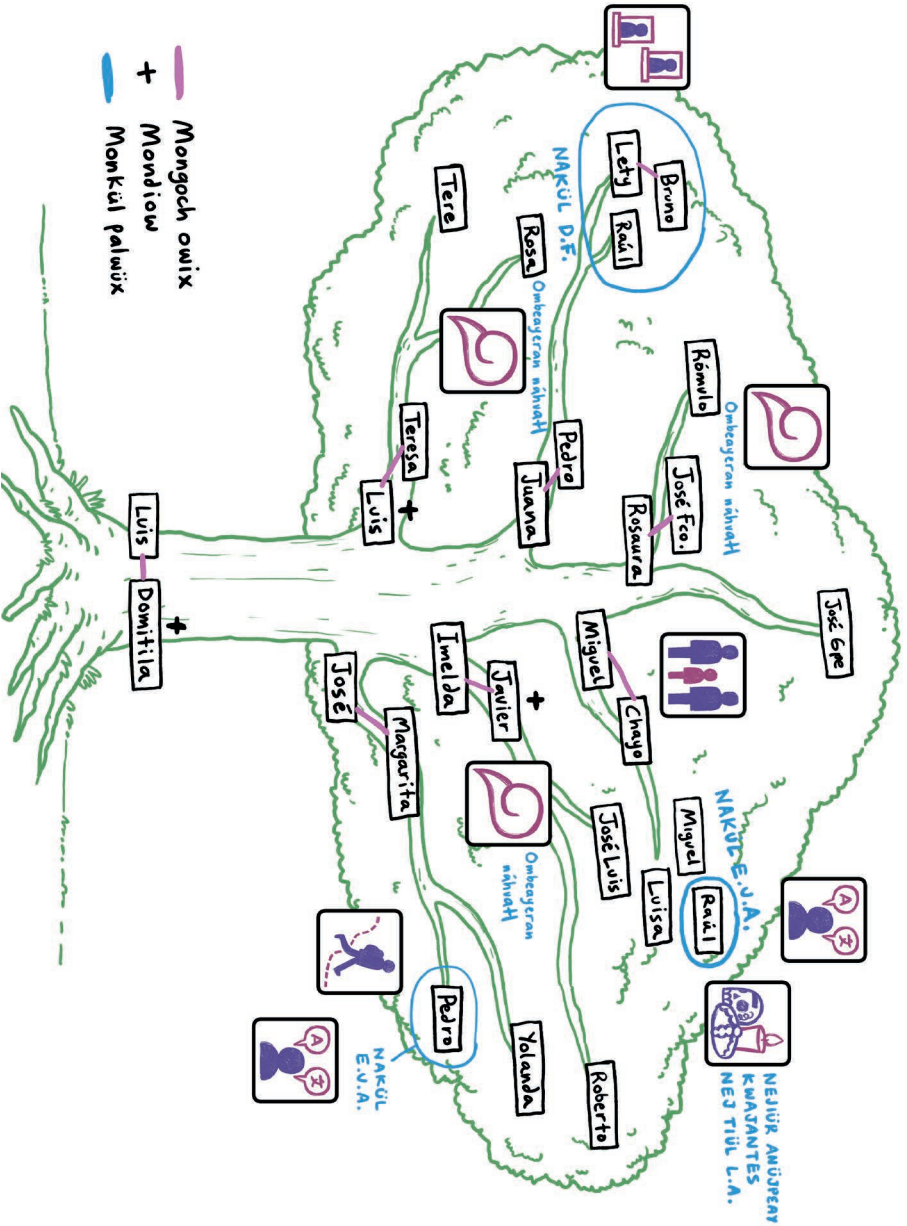




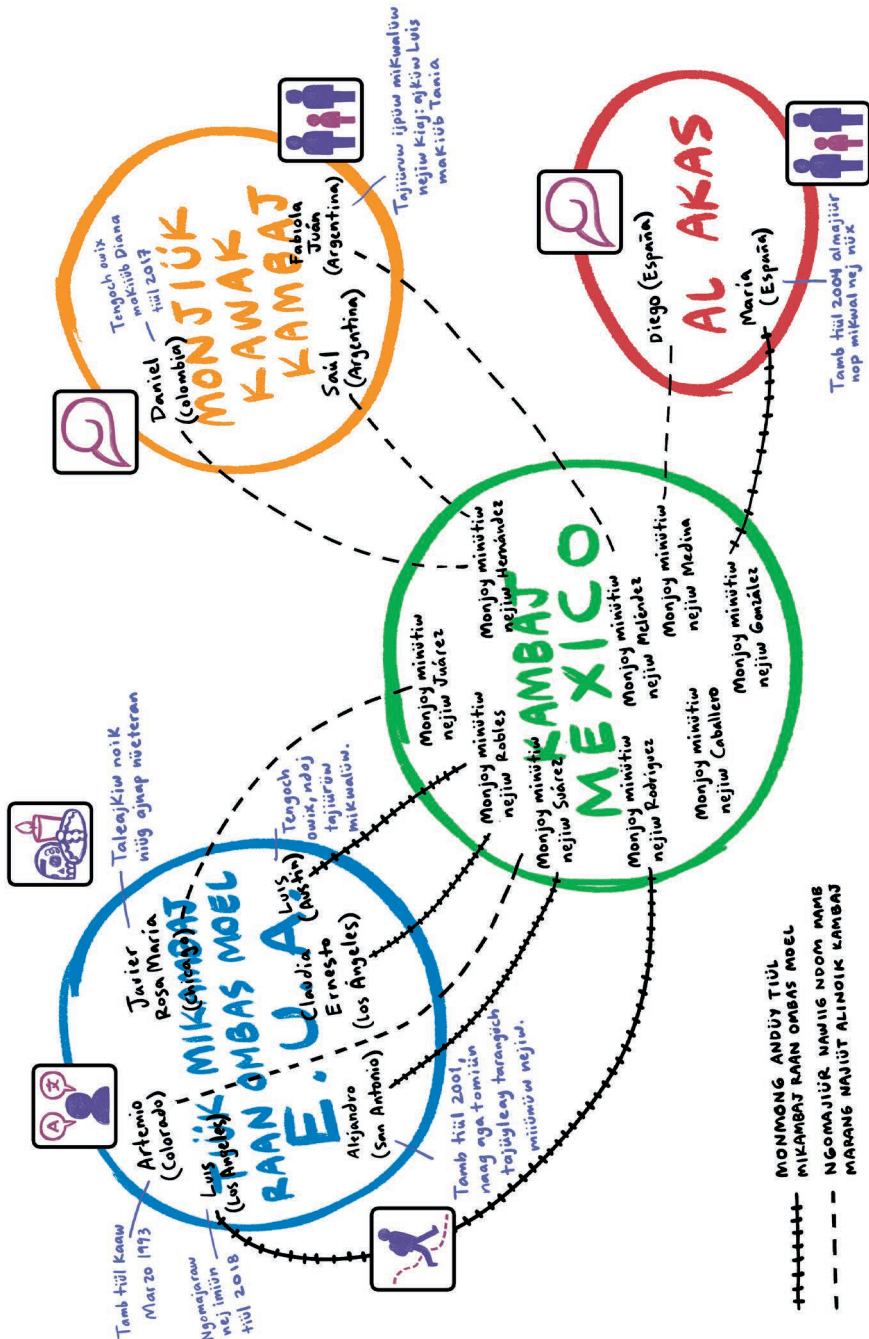


A series of horizontal dotted lines for writing, spanning most of the page width and arranged in approximately 28 rows.

# Noik tiül alndom majaraw



# Noik tiül alndom majaraw



5. Akokiaw.

Ngome

nipilan nejiw,

aküliw wüx

nangaj iüt

Tiül kambaj iüt aküliw nimal makiiüb  
namix nine xiül, aton nadadam xiül,  
meawan monkül wüx nangaj iüt  
atamüw, atamüw tinden, atamüw tiül  
kambaj, aton atamüw tiül nangaj nüt.

Meawan aküliw tiül nangaj  
mbasakats atnej teat nüt, müm  
kaw, nangaj oik, nangaj okas, aton  
ambeolüw majlüy monapaküy,  
ambeolüw majot, maw nangaj iünd,  
matang nine xiül, majlüy nangaj küet,  
nangaj tixem, atkiaj majiür monajneaj  
aaga kambaj.

Mbas najiüt, maxomaran omeatsaran wüx ngün nael  
apmandearak wüx: Leaw ajiüraats.



Netam majawaats kwane ajlüy niüng aküliiüts, netam  
majawaats mitiüjtaats, mindeniüts, niüng apiüraats,  
ayaj mbas netam majawaats. Ndoj netam majawaats  
kwane nimal, kwane xiül ajlüy niüng aküliiüts, tiül  
mikambajaats.

## Mbas apmandüyeran wüx: Ngineay nesojkiaj



Andüüb miün, netam majawaats ngineay aaga kambaj ataag majneaj meawan xiül, meawan nimal aküliw tiül kambaj, netam majawaats ngitow ambeoluw aaga nangaj nimal, nangaj xiül.

Ndot mataniüts mangeayiüts akas poch kam, alndom mambeol ikoots tiül aaga najiüt kam:

- Ngineay ambeol ikoots ajküw nimal ajiüraats tinden, ajiüraats tiül kambaj?
- Ngiane ambeol ikoots?
- Jane aneay meawan nine nimal, nine xiül altiül kambaj?
- Jane ajaw nijiw, jane awiül nejiw, ngineay atangüw?

## Amb ijmbüw andüyeran wüx: Niüng indüy



Nganüy netam majawaats nginiay ajküw nangaj nimal, ajküw nangaj xiül ambeoluw tiül kambaj,ngitow atamüw, ngineay ikootsa atamaats majneaj nijiw.

Aaga akas poch küy aldom matüniüts mangiayiüts at kiaj membiolayoots:

- Ajiürüw minütiw nejiw meawan nimal, meawan xiül ningüy tiül kambaja?
- Meawan nüt, ayaj minütiw nejiwe, ngwa ajlüy nüt angowüch minütiw nejiwe?
- Ngineay ambeoluw ikoots ajküw nine nimal, nine xiül? Awaniw monandiowa?
- Ambeoluw majote? Ambeoluw tiül nawaag nüt?



- Ajlüy xiyay xiül, xiyay nimal atnej nomb? Ngwa teandroj ombasa?

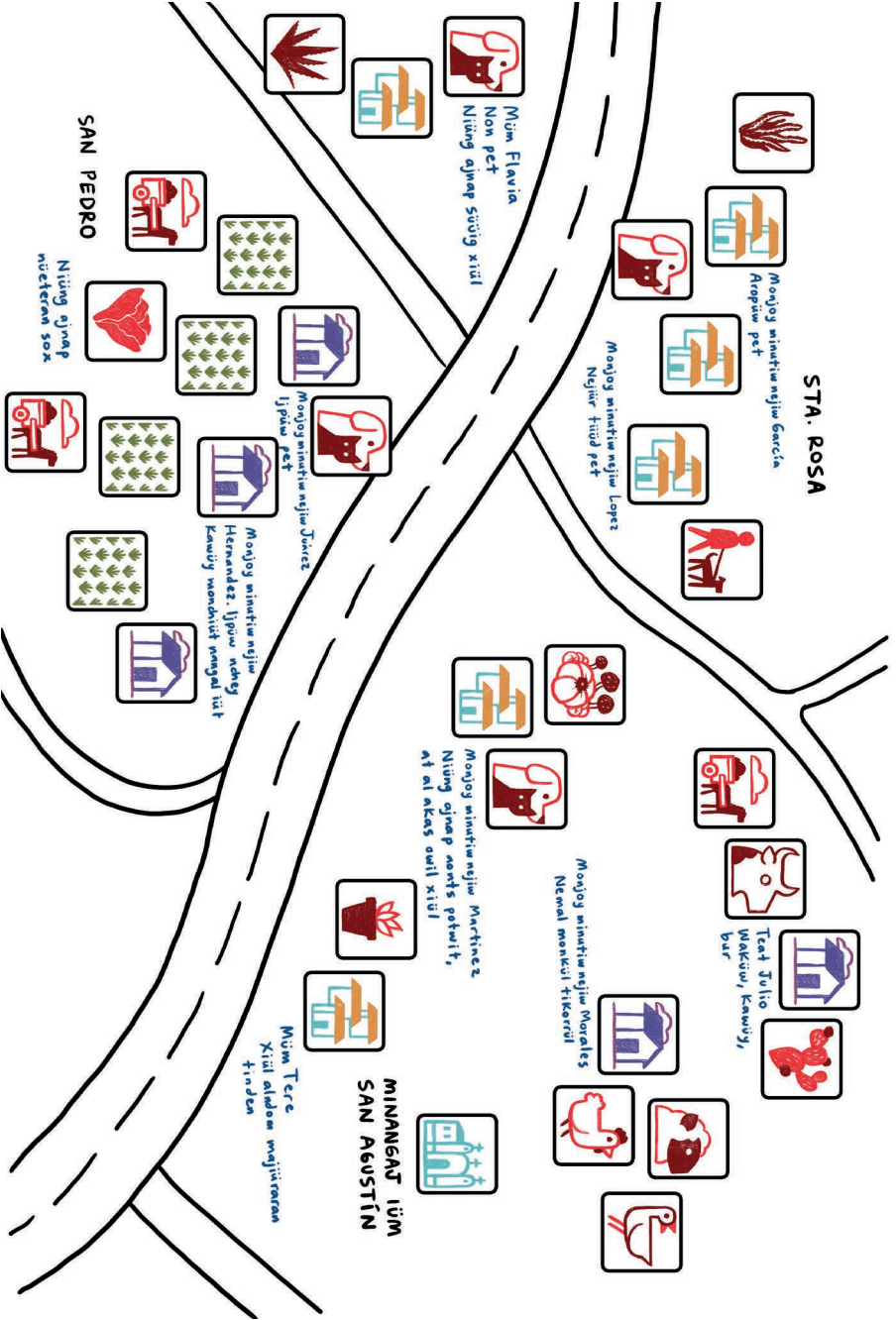
## Aton alndom majüy najiüt, majwan aaga najiüt, mandearak andüy wüx:



Tiül aaga nawiig kam alndom marangaats noik najiüt niüng mapiüngaats ngineay ajlüy nomb, ngineay ajlüy nganüy, ngineay teandroj ombas nine xiül, nine nimal.

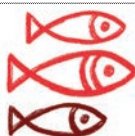
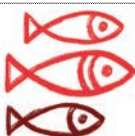
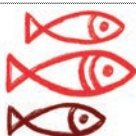
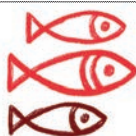
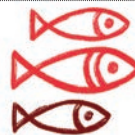
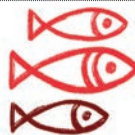
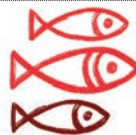
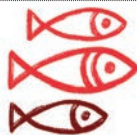
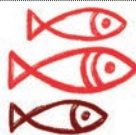
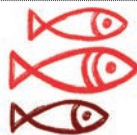
Aton alndom mandeakaats neola nej teandroj ombasüw, nipilan ikoots teamambich? ngwa mol teamandiüm müüch ndrom ombasa?

# Noik tiül alndom majaraw





Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy
Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy
Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy	Mol, kawüy
Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants
Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants
Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants	Sap, teants
Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey
Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey
Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey	Kit, tel, xey













Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt
Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt	Nemal netam tiül najjüt
Owil xiül	Owil xiül	Owil xiül	Owil xiül	Owil xiül	Owil xiül
Owil xiül	Owil xiül	Owil xiül	Owil xiül	Owil xiül	Owil xiül
Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich
Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich	Apoleran, andojkich
Atiokan	Atiokan	Atiokan	Atiokan	Atiokan	Atiokan
Atiokan	Atiokan	Atiokan	Atiokan	Atiokan	Atiokan
Üüch majneaj	Üüch majneaj	Üüch majneaj	Üüch majneaj	Üüch majneaj	Üüch majneaj



nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran
nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran	nayarich, nüeteran
Asüt	Asüt	Asüt	Asüt	Asüt	Asüt
Asüt	Asüt	Asüt	Asüt	Asüt	Asüt
Natsaramb	Natsaramb	Natsaramb	Natsaramb	Natsaramb	Natsaramb
Natsaramb	Natsaramb	Natsaramb	Natsaramb	Natsaramb	Natsaramb
Najiüraran	Najiüraran	Najiüraran	Najiüraran	Najiüraran	Najiüraran
Najiüraran	Najiüraran	Najiüraran	Najiüraran	Najiüraran	Najiüraran
Neyak ayajjay ombas	Neyak ayajjay ombas	Neyak ayajjay ombas	Neyak ayajjay ombas	Neyak ayajjay ombas	Neyak ayajjay ombas

A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of approximately 35 lines spaced evenly down the page.

6. Anaiw.  
Kwane  
alinoik  
andüyeran  
alndom  
mandearak  
ningüy tiül  
nawiig

Tiül aaga najiüt kam andiüram matüch omal omeaats meawan mikwal kambaj iüt, mandeaküw andüy wüx aaga najiüt kam, atkiaj mangeayeran mipoch mikwal kambaj, mandearak andüy wüx leaw andiüm mangeay nipilan, leaw andiüm majaw aaga kambaj.

Altiül nipilan ngomin mandeak andüy wüx mbasakats, nangaj oik, altiül ngomaxom omeaats mandeak andüy wüx, ndot aljane andiüm alndom mandeakaats andüy wüx jayats narangüch manchiük ajküw andiümüw namix mongich, ajküw ajlayay mijoy ngiantamenej aton alndom mandearak andüy wüx manchiük nenot andearak, manchiük nejüikich mitey nipilan, ndot aga kambaj, ndot aaga nipilan andiümüwa, alndom marangüch najiüt wüx.

## **a. Noik. Nembeol wüx nekam ndom mandüyeran wüx, naag irangüy najiüt manchiük, monwün ndiw manchiük.**

Tiül namix nine kambaj nael mandeakaats makiüjpaats akwalajtsaats menkiaj aküliw, kos ngomajiüraats ngineay mendeakaats makiüjpaats, aaga nej netam majiüraats ajküw manchiük nenot nandearak, kos xiyay nipilan, akwalajtsaats, xiyay mongich laaw tiül mikambaj, amb andüy alinoik kambaj mayamb najiüt, kiaj atam majiüraats nenot andeakaats, nejüikich miteyiüts, kos masej menkiaj ajlüy mikwal kambaj alndom majaw kwane teamamongoch akwalaats nej tiül kambaj, atkiaj ngondrom omeaats mimonajneaj mikambaj nej, aton nakwalatsaran nakül tiül kambaj ajaw ngineay ajlüy nakül tiül alinoik kambaj, monench, monüx, natang ombas nipilan, montaj alndom marangüw najiüt andüy wüx nenot nandearak kiaj ndot mandiümüw.

### **Ngineay alndom marangüch?**

- Netam majawaats mbas kas ombas ajlüy manchiük nenot nandearak, ajlüy ajküw aküliw miün tinden. Ajküw ajlüyay mijoy, ajküw nenot son, ajküw nenot mindiw nipilan, xiyay ajlüy.
- Netam majawaats kwane minütiw nejiw alndom mayakaats, ndot ngomaxomaats minütiw nejiw, alndom mayakats noik mindiw nipilan, ayaj apmambeol ikoots maxomaats omeajtsaats, kwane ajpar nopnopo, ajüikich ngün apmayariüts wüx netam mapajaats akwalajtsaats, ngün netam miyar wüx netam mipaj aljane najenjen miün ndot alkwane nerang ik, aton ambeol ndot indiüm miyam ngiane indiüm mekeajchay mikwal, xiyay aldom mambeol, kos asaj ikoots ngiane alndom majmeliüts



## Aton alndom majüy najiüt majwan aaga najiüt, mandearak andüy wüx



Lamandeakaats, lamaxomaats omeajtsaats, landoj ombasaats mayakaats minütiw nejiw, makeandiüts wüx noik mindiw nipilan, nganüy apmembeolayoots, at kiaj majawüw minterejow kwane nej teamarangaats.

### Ngineay aldom marangüch?

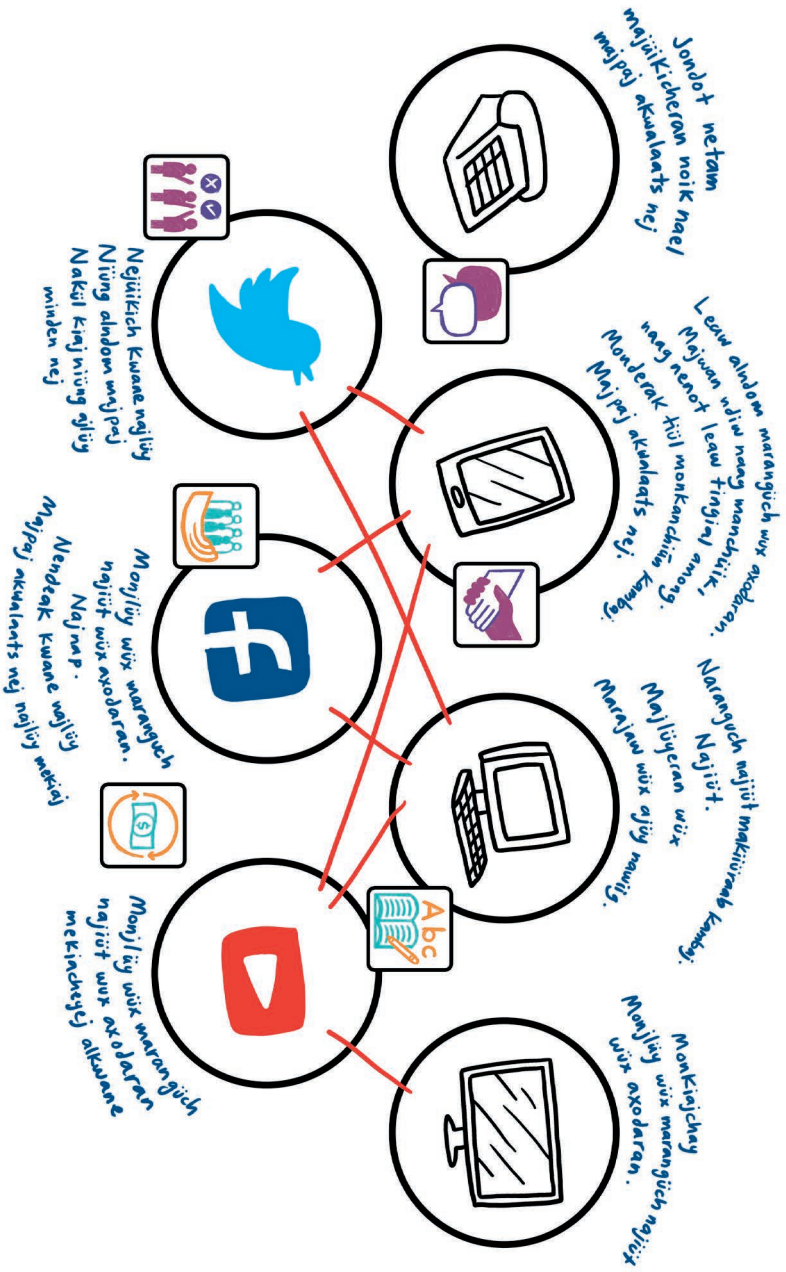
- Apayakaats noik tarrap nawiig, apmambajkaats ijkiaw kiriw andüy wüx ajal, tiül noik kiriw mbajkaw apmayakaats kas manchiük nenot andearak ajlüy, tiül alinoik kiriw apmayakaats kwane ajpar nopnopo, amb wüx otüeng apmayakaats jane alndom mayar, jane alndom majüyich, (nüx, nench, naxey, najtaja? Kas mineat nej, nenajiüt neje?)

## b. Ijkiaw. Monkanchiün niüng andearak kwane apiüng kambaj

Tiül aaga agüy apmandearak ngineay ikona iyamban imeajtsan imalan ngineay nej netam mijlüyiün, mindeakan mikiüjpan pal wüx nipilan, noik xeneng nipilan, tingwüy minatang mikambaj moel, niüng ndom mengeayiün kwane netam nej noik kambaj.

Netam noik xeneng nipilan niüng netam majaraw atnej, noik ndok altiül andeak at chek noik peats wüx apmarangüch aaga najiüt kam apmetam noik mes, noik, niüng apmjontsaran, noik nadam nawiig niüng apmajontsaran, marangüch mimbaj nawiig, apmetam xiyay nawiig, nalip, tarrang, palpal wüx ombas.

# Noik tiül alndom majaraw



## Mbas najiüt, maxomaran omeatsaran wüx ngün nael apmandearak wüx



Tiül aaga najiüt kam, apmijawan, kas xeneng nipilan ajlüy tengial marangüw najiüt makiüjpüw kambaj. Ajlüy al akas poch, niüng alndom mambeol ikon wüx atüneran omeaats kambaj:

- Ngineay arangaats wüx netam mandeakaats andüy wüx alkwane netam nej kambaj?
- Aldom marang noik monkanchiün, /noik xeneng nipilan, andüy wüx akeacheranüw namix nine
- Wüx alkwane netam nej kambaj, jane aldom mayamb masaj ? Monajiüt, noik xeneng nipilan ikoots, noik xeneng nipilan moel, noik xeneng nipilan moel ambeol mikambajaats.

## Mbas amb majüikich mondeak



Wüx landoj malincheran meawan poch, apmandearak ngün netam, at miün leaw monajiüt ajiür mikambajaats, atmiün ajküw monxeneng tiül aaga kambaj, apndom majüikichaats, marangüch akas piwil nawiig, palpal wüx ombas nej nawiig, atmiün tiül sokol nawiig, ajküw nael ajiür kambaj, ayaj apmajontasaran tiül pawal nawiig, ajküw oxaing miün nael mbich tiül mbiniün piwil nawiig, ajküw ngomael mbich tiül piwil nawiig apmajontasaran.

Tiül pinawan nawiig niüng tengial majontasaran andüy wüx minael kambaj, apmajontasaran minüt kambaj, ndoj apmakeanderan wüx ajkwüw pawal, piwil nawiig, ngün xeneng nipilan, ngün nael apmakiiüb nej mikambaj, ngün tengial manbeol nej.

## Amb ijbüw majüikich mondeak



Nganüy apmakanchicheran meawan poch ajüikich leaw tengial marangüw tiül noik xeneng nipilan, monkanchiün, ajküw leaw netam mambeol nej kambaj.

Akas poch niüng apdom mambeol mikambaj:

- Ngün neat tajlüy aaga noik xeneng nipilan, monkanchiün, ngün neat tajmel tiül kambaj?
- Kwane najiüt arang? / *apndom marang: Nej apiüng kwane apmarang kambaj /nej asaj monajiüt kwane apmarangüw*
- Alkwane iteots wüx andüy noik xeneng nipilan? kwane apiüng omeaats kambaj andüy wüx aga noik xeneng nipilan, monkanchiün? *Apndom marang : monmbeolüy kambaj/ apalüch ombas kambaj/ mondeakndeak/ ngomayar apiüng kambaj/ ngomayar najiüt üüch nej kambaj/ngo min marang*
- Ngineay irangan aaga najiüt makiüraab nejiw, nael, ngwa ngomael? *Apndom marang: najen/ andeak / ngomind majüikich/ aneok imbas*
- Ngineay irangan wüx apmirangam najiüt, tengwüy wüx ajiür noik nael mikambajan?
- Apndom marang: leaw apiüng kambaj, monkachiün/ montünd mangeay/jan tatüch nej mandeak/ leaw apiüng monajiüt.

### **c. Arej. Aneokaran ombas nipilan, andearak, wüx imbasan.**

Ajlüy alinok nael, andearak wüx ombas alinop nipilan, alinoik kambaj, aneokaran ombas nipilan, aaga ayaj nael tiül

mikambaj, üüch ndrom ombas leaw nembeat ajiür mikambaj, mimonkanchiün nej, minajiüt kambaj, ajndüp kambaj, aton wüx alinoik kambaj aneok ombas mikambaj. Meawan ajküw nael kiaj apmüüch ikon merbiyeyon, mijküyiün tiül mikambajan. Netam mijawan neol terjküyiün mijawan ikwajlatsan, pal wüx kambaj, neol teneoküw ombasüw, at kiaj mbich apdom miwüniün timalan, timeajtsan aaga aneokaran ombasaran.

Aaga alinoik najiüt kam, Apmandearak kwane andeaküw wüx ombas mikambaj, aton kwane indeakan ikona andüy wüx mikambajan.

## Netam poch

### Mbas najiüt, maxomaran omeatsaran wüx ngün nael apmandearak wüx



Ndot kambaj andiüm, alndom mandeakaats andüy wüx:

- Ombeayiüts
- Apixaats, apix ikoots, apixeran.
- Mimonajnejaj kambaj,.( son, monjiüng, nangosnüt)
- Minajiüt kambaj

Ningüy alndom mandeakaats kwane najnejaj ajiür, kwane ngomajnejaj akiiüb miün aaga poch lamandeakaats tilüy kiaj ajküw lamayakaats kawüx minütiw nejiw.

### Mbas apmandüyeran wüx: netam poch



Apmiyamban ajküw poch aneok aaga nembeat poch, niüng ajükich ik mirang ikoots, ajküw aaga nembeat poch apmeach mayey nej tiüt aaga poch iyak pinawan jondot mbaj atmiün, apndom mirang

atnej noik tej imiün tiüt andüy kawüx, tengwüy noik, ijkiaw, arej pawal, leaw apmetam.

## Amb ijmbüw andüyeran wüx: Leaw akiüjpüw nejiw



Ndoj mandeakaats kwane najneaj, kwane ngomajneaj, nganüy apmandeakaats ngiane nej arangüch meawan lamandekaats, ngiane andeakaats ombeayiüts, ngow asojkiüts apixaats ajüikich ikoots, ngow ajiürang noik son...aton apmandeakaats najneaja ngwa ngomajneaj teamarangaatsa.

## Amb arej najiüt, andüyeran wüx: Nembeat poch.



Ningüy nganüy apmayakaats meawan monajneaj üüch ikoots mandeakaats ombeayiüts, majiüraats apixaats, misoniüts ajüikich ikoots, ngineay ambeol ikoots nopnopoots, ngineay meawan arangaats akanchich kambaj, ajüikich ikoots, apaküch ikoots, ningüy apmayakaats meawan monajneaj andüy wüx mikambajaats, minajiütaats, ombeayiüts.



the 1990s, the number of people in the UK who are employed in the public sector has increased from 10.5 million to 12.5 million, and the number of people in the public sector who are employed in health care has increased from 2.5 million to 3.5 million (Department of Health 2000).

There are a number of reasons for the increase in the number of people employed in the public sector. One reason is that the public sector has become a more important part of the economy. Another reason is that the public sector has become a more attractive place to work. A third reason is that the public sector has become a more important part of the welfare state.

The increase in the number of people employed in the public sector has led to a number of changes in the way that the public sector is organized. One change is that the public sector has become more decentralized. Another change is that the public sector has become more competitive. A third change is that the public sector has become more customer-oriented.

The changes in the way that the public sector is organized have led to a number of challenges for the public sector. One challenge is that the public sector has become more complex. Another challenge is that the public sector has become more expensive. A third challenge is that the public sector has become more difficult to manage.

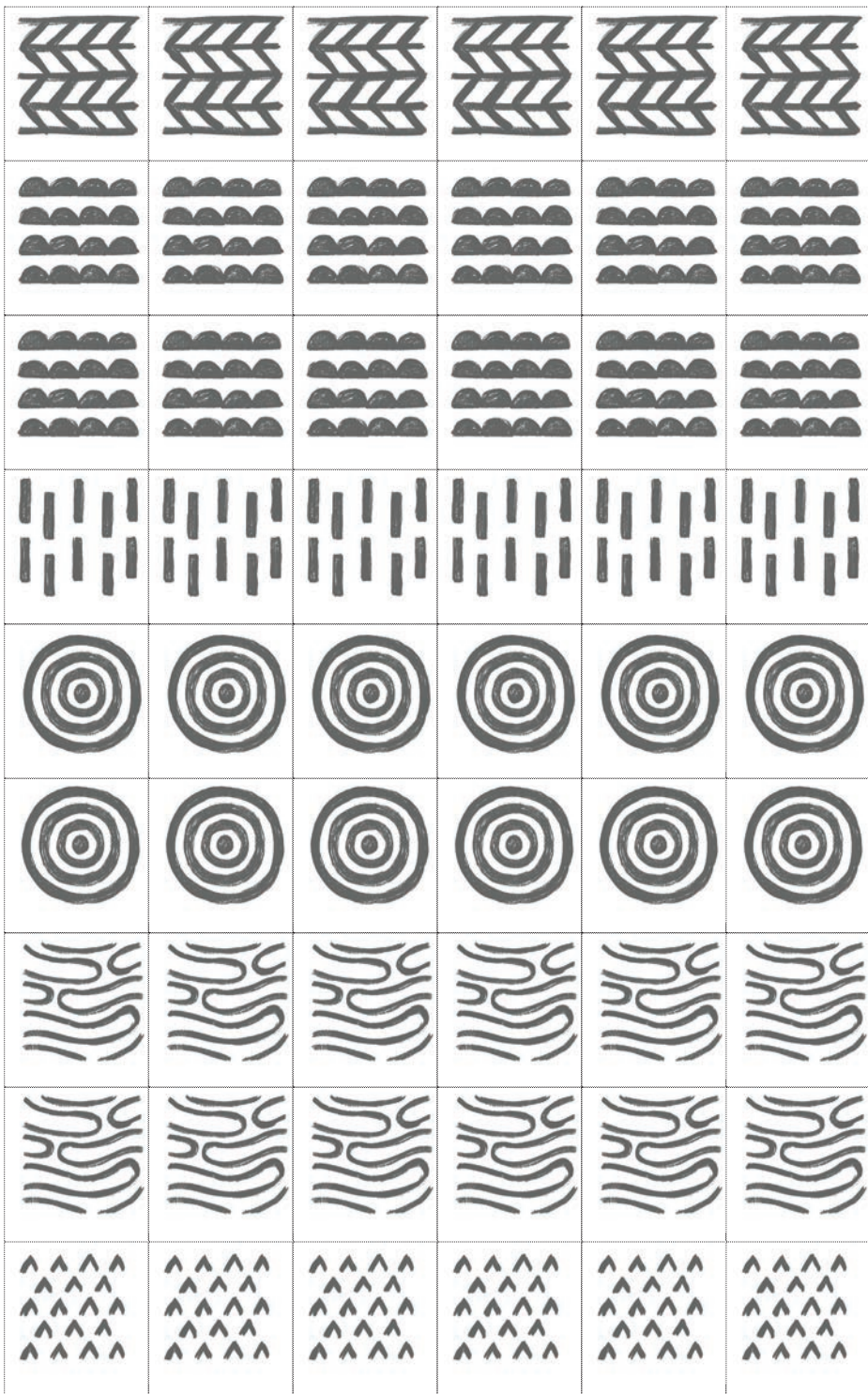
The challenges facing the public sector have led to a number of reforms. One reform is that the public sector has been reorganized. Another reform is that the public sector has been privatized. A third reform is that the public sector has been restructured.

The reforms have led to a number of changes in the way that the public sector is organized. One change is that the public sector has become more decentralized. Another change is that the public sector has become more competitive. A third change is that the public sector has become more customer-oriented.

The changes in the way that the public sector is organized have led to a number of challenges for the public sector. One challenge is that the public sector has become more complex. Another challenge is that the public sector has become more expensive. A third challenge is that the public sector has become more difficult to manage.

The challenges facing the public sector have led to a number of reforms. One reform is that the public sector has been reorganized. Another reform is that the public sector has been privatized. A third reform is that the public sector has been restructured.





the *Wet van Bestuur* (Administrative Law Act) of 1994, which is the main instrument of administrative law. The *Wet van Bestuur* contains the general principles of administrative law, such as the duty of care, the principle of proportionality, the principle of equal treatment, the principle of non-retroactivity, and the principle of legal certainty. The *Wet van Bestuur* also contains the general rules of procedure for administrative law, such as the right to be heard, the right to access to information, and the right to a fair trial.

The *Wet van Bestuur* is the main instrument of administrative law, but it is not the only one. There are many other laws and regulations that contain specific rules of administrative law, such as the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), and the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994).

The *Wet van Bestuur* is the main instrument of administrative law, but it is not the only one. There are many other laws and regulations that contain specific rules of administrative law, such as the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), and the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994).

The *Wet van Bestuur* is the main instrument of administrative law, but it is not the only one. There are many other laws and regulations that contain specific rules of administrative law, such as the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), and the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994).

The *Wet van Bestuur* is the main instrument of administrative law, but it is not the only one. There are many other laws and regulations that contain specific rules of administrative law, such as the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), and the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994).

The *Wet van Bestuur* is the main instrument of administrative law, but it is not the only one. There are many other laws and regulations that contain specific rules of administrative law, such as the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), and the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994).

The *Wet van Bestuur* is the main instrument of administrative law, but it is not the only one. There are many other laws and regulations that contain specific rules of administrative law, such as the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), and the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994).

The *Wet van Bestuur* is the main instrument of administrative law, but it is not the only one. There are many other laws and regulations that contain specific rules of administrative law, such as the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), and the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994).

The *Wet van Bestuur* is the main instrument of administrative law, but it is not the only one. There are many other laws and regulations that contain specific rules of administrative law, such as the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994), and the *Wet op de Bestuursrechtelijke Rechtspraak* (Administrative Law Act of 1994).











Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch
Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch	Najiüt niüng apiürüch
Nden	Nden	Nden	Nden	Nden	Nden
Nden	Nden	Nden	Nden	Nden	Nden
Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran
Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran
Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran	Nüeteran
Alndom müeteran	Alndom müeteran	Alndom müeteran	Alndom müeteran	Alndom müeteran	Alndom müeteran
Monkejachay	Monkejachay	Monkejachay	Monkejachay	Monkejachay	Monkejachay











A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of 30 lines spaced evenly down the page.



# Ndojndojay arangüch nawiig

Aaga nawiig kam lamayamb meawan nüt, meawan ores mandüüb mam wüx monajneaj leaw andüjpiw mam kambaj, kandom majükich meawan ngineay ajaw kambaj, ngineay akül, ngineay ayamb monapaküy, ngineay iyakan nangaj icheech, ngineay awiticheran noik kambaj, ngineay iküliün noik nej.

Tiül aaga nandearak kam atnej xikip, nej andüjpiw mondok mapeayiw tinden, nejiw nangaj okas apmarraj mitiüjtan niüng ndom mambeol ikon mitajkan majneaj ajküw leaw nembeat ajiür mikambajan, leaw ajükich ikon, mirangan noik nej kambaj, niüng ngomajlüy monküy, aaga arangüch nawiig kam apndom marangüch atnej ikona indiümam marangüch.

Aaga najiüt kam apmarang palpal wüx kos ngome noik nej ajlüy kambaj, atnej ningüy pal wüx andearak. Aton, apndom mindeakan ngineay ikona apiüangan marangüch aaga najiüt kam.

Ikona nej netam mendeakan kos ikona iyajkan ombas meiütan, ijawan kwane nael teamamongoch mikambajan, kwane ndoj imbasan, kwane akeaach ikon mixejchiiün, aaga najiüt kam apmambeol ikon mijawan ngineay iküliün.

Ajlüy palpal wüx ngineay apndom mijaw minael mikambaj, ngome noik nej, aton ajlüy xiyay tiiüd niüng apndom miyamban imeajtsan, miyamban imalan ngineay apndom mirangan najiüt noik nej.

*Noik ajlÿy okas. Nawiig niüng ndom  
mayajkaats ombas, ngineay ajlÿy noik  
monkanchiün*

Mbas nawiig tarangüch tiül neat: Koik miow  
nimiow nimiow (2020)

Aaga nawiig kam arang Ombiüm Kit  
monkanchiün

© Monjüikich poch tiül nawiig kam

© Monjüikich meawan mimbaj nawiig

Nerang nawiig: Ombiüm Kit

Nejontsots poch: Brenda J. Caro Cocotle

Nerang mimbaj nawiig: Joze Daniel

Monjlÿy wüx majwan nawiig:

Josefa Ortega

Rosa Elba Camacho

Nejaw wüx najontsaran wüx nawiig, nekeach:

Deborah Guzmán

Nemongoch poch andÿy wüx ombeayeran:

Rubí Celia Huerta Norberto (purépecha) Juan

López Intzín, Elena Gómez Martínez (tsotsil)

Monkeaach lkoots (ombeayiüts)

Armando de la Cruz (wixárika)

Nejaw poch wüx ombeay moel:

Paloma González

Impresión: Offset Santiago

Casa Gallina Ombiüm kit

Sabino 190

Col. Santa María la Ribera,

CDMX, México 06400

[www.casagallina.org.mx](http://www.casagallina.org.mx)

Arangüch tiül kambaj México

**Noik ajlÿy okas. Nawiig niüng ndom  
mayajkaats ombas, ngineay ajlÿy noik  
monkanchiün**, tandondocheran aaga

nawiig kam amb arej kaw tiül koik

miow nimiow nimiow neat en Offset

Santiago, Toluca, Estado de México.

El tiraje consta de 3000 ejemplares:

1000 en español, 500 en purépecha,

500 en wixárika, 500 en tsotsil

y 500 en ombeayiüts.